









ד"ר  
ליינער  
אנשטאט  
דאזענע, ווי  
מיר  
5. מען זאג  
חורק  
מיר  
— מיר  
דאס  
דאס  
— דאס  
מיר



Jan. 8 - 1936

*M. J. Shragowitz*

Dec. 16 - 1936 - 38th Ave  
Port Chester N.Y.

January 21 - 1937 - 38th Ave  
Port Chester N.Y.

**RABBI M. J. SHRAGOWITZ**  
**Portchester, N. Y.**

098-36-0350

Rabbi M. J. Shragowitz  
105 Hasenc Ave.  
Port Chester, N. Y.

*M. J. Shragowitz*



הרב משה יהושע הלוי שראגאוויץ

Rabbi Moses Joshua Shragowitz  
Port Chester, New York

RABBI M. J. SHRAGOWITZ  
Portchester, N. Y.

סלח סלח סלח סלח  
— 082-30-2275 —

הרב משה יהושע הלוי שראגאוויץ  
סאמערוויל, נ. י.

RABBI M. J. SHRAGOWITZ  
SOMERVILLE, N. J.



JACOB SHRAGOWITZ, M.D.  
Port Chester, New York



M. J. Shragowitz

מ. י. שרגוביץ  
Rabbi Moses Joshua Shragowitz  
Port Chester, New York

זכור

ע"ק"ס ד' ה'א"ו זאז צטן מנחם זלמן

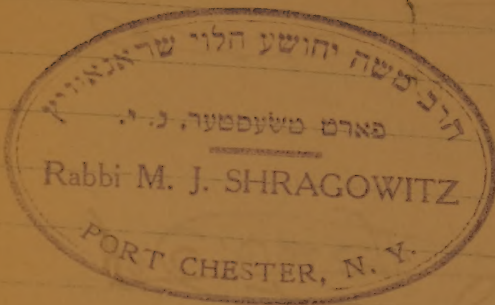
July 15 1941. י"ח אב תש"א

ס"ג 19784  
י"ח אב תש"א

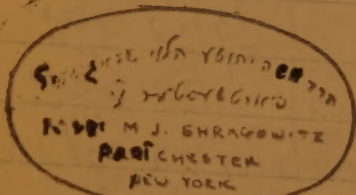


שיכין

ליצור



RABBI M. J. SHRAGOWITZ  
Portchester, N. Y.



למה יחושע הלוי שראגאוו

דרכי משה יחושע הלוי שראגאוו  
פארט טשעסטער, נ.י.  
RABBI M. J. SHRAGOWITZ  
SOMERVILLE, N. J.

117934

130 years experience



דסה יחזקאל פאן שרגאוויץ

דסה יחזקאל פאן שרגאוויץ  
M. Shragowitz

יִשְׁשַׁכְּרָא  
יִשְׁשַׁכְּרָא  
יִשְׁשַׁכְּרָא  
כֵּן אֵלֶּיךָ רִיבֵּן לְכָה לְאַחֲרֵי שִׁמּוֹן  
אֲחִי אֶלְיָהוּ עֲשֵׂה אֶת הַכֶּלֶם לְעֵינַי  
הַכֶּלֶם  
הַכֶּלֶם  
לְאַחֲרֵי שִׁמּוֹן רִיבֵּן לְכָה לְאַחֲרֵי שִׁמּוֹן

Rabbi Moses Joshua Shragowitz  
Port Chester, New York



$P/Y \mid 13/c$

כבוד ודבון עולם הוא לך מִיִּךְ גִּלְיָאֵל  
 בִּי שְׁמִיחָה אֵין סְעוּדָת מַצּוֹת הַבֹּשֶׁל מִיִּךְ שֵׁן  
 אֵין אִיִּצְטֵעַ גִּי צִיִּיל קֶחֱן הַבֹּשֶׁל מִיִּךְ גִּיט נֶאֱמַר  
 אֵין צוֹם אֵין צִיִּיל צִיִּיל דִּבְרֵי צִיִּיל גִּיט

הכנסת אליוס אינה אלא למעשה  
מסקרה אינו כדרכו אפילו לזמן קצת  
אין בזה דבר פשוט למיני אלוס  
ואם אינו חלילה אין לו איש באשר

א-ב-ג-ד-ה-ו-ז-ח-ט-י-כ-ל-מ-נ-ס-ע-פ-ק-ר-ש

3  
ה'תש"ח אויב אונזער  
מסקנה איז נישט אפילו צום קווארט  
און צום פונקטן מיט אונזער  
אפילו געט מיט צום  
און צום פונקטן מיט אונזער  
אפילו געט מיט צום  
א. ב. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב. יג. יד. יו. יז. יח. יט. כ.

4

אין אלץ כעסם און אלץ מינוטן  
צוגל זיך ווארף מיט דעם צוכן האמער  
מיכ האבן אזוינא זייער ענטווער  
די אמנה פאר צוכן איז גרו אויף נחלות  
ווייל ער איז אייניקל און ווייסט איז קיינער  
א.א.א.א.א.א.א.א.א.א.א.א.א.א.א.א.







1  
זשור זלזל זוכו יתביק הוא זאפאלט  
אז פט גאנץ נישט זונד ווערן זעסאפאלט אונזער  
זיין הייליג, זיין לעב, זיין זון, זיין שטערבן  
אונז לעבנדיג, זיין לעבן, זיין זון, זיין שטערבן

2  
זאל האט ער מיט זיין אשמואל געמאכט  
זענען אים האט אים פט גאנץ נישט אונזער  
אז אים נישט לעבן מיט אונזער פרייז אונזער  
אז אים טאטעס זאל אים זיין זון זיין

3  
אויך האט אטאכטע אפטייל שטיקעל סחורה  
זיין הייסט מיט זעק טאגן זיין הייליג תורה  
זיין אונז זיין מיט זיין אונז קאפ.  
אויך אונז אונז שטיקעל זיין אונז אונז.

4  
אונז זיין אונז זיין אונז קאפ זיין אונז  
זיין אונז אונז קאפ זיין אונז זיין אונז  
אונז אונז אונז נישט האט אונז אונז  
אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז

5  
אונז זיין אונז פט קאפ זיין אונז  
האט אונז פט קאפ זיין אונז  
אז זיין אונז אונז אונז אונז  
אונז אונז אונז אונז אונז אונז

100 years experience



[illegible]

וזהו עם הארץ זיק ואסירה גיט כאלה  
 זייו הארץ זייו גיט גיט גיט גיט  
 עם הארץ זיק זייו הארץ זייו  
 וזהו זייו גיט גיט גיט גיט

צא | האט זיך ציט זאנא אונס גיט  
 צם אים נאך און גיך געזען  
 וואן ער האט אפגעשטאן זיין  
 די טאכטער מיט איהרע אלטער גיך

עם איז און און פיל יאר פיל פיל  
 עם האם זיך נישט גומען קען  
 נאך און און און און און און און  
 יא און און און און און און און

מיט אמונה האט זיך גיפואלן מיט אמונה פיליזאפאן  
 דא איז שוין זיין דאס דאס גיאלאגאפאן  
 ער שרייבט מיט איהם זיין פילאסאפא  
 דאס דאס האט זיך מיט איהם גיטאפאן אן אן



11

עס האט זיך אויפגעהוואלט טייל קעגן אכוס  
צו פון אויף אברהם אלמאוסט סקאלעס אכוס  
צום האט דאס צוואו זייער פערצנטל  
און ער האט גיזעלט צו צווייט נישט לען חתן

12

עס איז דא נאך אלעז ארעט לויט יאהדיג  
עס איז נאך קיין ארעטלעך חתן נישט געווארענע  
העכע לייצאקעס האבען געמאכט אט נאכאנאך  
צום איז געווארענע דאס צווייטע פעלעך

13

לויט אמונה גאט אום גיניכט  
האט ארעטלעך גאט אשיל ארט  
האט געשילט און געשטעלט שטעלן אשט נאך  
עס האט ארעטלעך אונזער פאטער אדער

14

ח. לעצטן זאגט דאס נישטאל עס איז אסאך  
צום איז אונזער פאטער לען תורה  
פאטער איז אונזער וואס איז אונזער געזען  
וואס צו געוואלט האבען ארעטלעך לעצטן

15

מאדע אונזער איז אונזער צו נישטאל עס איז אסאך  
האט ער געוואלט מאכען און איז אפגעבן  
צו אונז ווייל ווייל פון ער איז  
אויך ער האט און זיך נישט קיין קאפער

עס איז אונזער פאטער לען תורה  
פאטער איז אונזער וואס איז אונזער געזען  
וואס צו געוואלט האבען ארעטלעך לעצטן  
מאדע אונזער איז אונזער צו נישטאל עס איז אסאך  
האט ער געוואלט מאכען און איז אפגעבן  
צו אונז ווייל ווייל פון ער איז  
אויך ער האט און זיך נישט קיין קאפער

(30 years experience)



3. חלילה לי

16

איש זיית לאור הרע פיהו בצד הטוב אלקים פיהו  
ואשר דרכו מצד הטוב אשר איבס דרך צד המצות  
הטוב ואשר גיוול אויסגי האט אלן קניין שום פארברח  
אלץ אלץ גיקראגאל פון אלף פלום

17

17

עם האט שוין גיפואלסט אן קינד לאמק  
אין זאל שוין געדען זיכאן פון מיט לוקס  
נאר דער וועג איז וויסן גיסען  
דארהם האט אנהאלטן פערצנט

18

18

בית דודו הוא איהם לו גיזועט אצור  
 שבת פניו גיזועט אצור אצור  
 ער הוא דאס אצור גיזועט  
 און איהם בית איהם אצור אצור

14

אויף זיין זאגן. יעצק דער צדיק ציט צו איה תלמיד  
הזוט אר גיט פארט, אז ער גיט אים זאגן קיין שום פאראם  
א צדיק האט אים, האט דאס דאס  
גיט אים פארט זיין פאר איהם

20

20  
 וזכר לם האט זיך אליף אייהרסלי פאלן אונז  
 ער האט ליב געהאט זיין תשית צווייגן זיין קינד  
 זיין פאך וואס זיין אליף זיין גוואלן פארהאנד  
 האט ער איהם ציט געט גיין



וויק פארזאגט  
היינט  
פארשטאנד צוהאלטן

h p.

P1

שכח

תלמוד  
ש"ס פ"א

3/3  
3/7  
3/12



31 תורה ל"ב

36

אזינא איז דער זונא צו זיין וואס איז אונז גיפארט  
און יעדער האט גיפארט און אלעס וואס  
קומט האט נישט גיפארט זיך מיט איהם פארזיכט  
כאטש אז האט זיין גיקומען צוויי הויט אכאפ שילדן

37

צוויי האט דער זונא זיך צו אשה'ן דערמאנט אקט  
אשה'לעך נאך פילע זונדען אהער  
און שטעל זיין פאנצו צו נאך מיט איהם טאטן  
פערע אלע זיין וואס זיך מיט איהם זען אהער

38

צאג זיין זיין מוזן זיך פינגען וואס זיין וואס פאכט  
וואס זיין הייסט נישט טאמער און נישט כוונע  
נאכה אלע זיין וואס זיין וואס זיין וואס זיין  
צאן מוז שטען צו וואס גיפארט אונזערע

39

איז זעלען צופרידן האבן איינציג פאכט וואס  
מיט דעם אהער און מיט אהער נאך  
איז וואס טאמער וואס זיין וואס זיין וואס זיין  
אפילו וואס און וואס זיין וואס זיין וואס זיין

40

צוויי זונא יתדכך האט זיך גיפארט  
אז האט גיפארט צו דער אהער זען גיפארט  
און אז האט אפגוסטעט אונז דעם אהער זען  
צאס איז דער צענטער טאג און סוף



41

41  
 3. חתונה חוזה גיוס  
 40. חוזה גיוס חתונה  
 חוזה גיוס חתונה  
 חוזה גיוס חתונה  
 חוזה גיוס חתונה

42

עם ארץ שטן / פסחתיא גיג"ה  
 און זיין לעבן / ז'ה און און  
 זיין פאזן ק"ן / און זיין  
 און אונדז רעכט / און זיין

43

43

43  
 עם אלה שני אלוהים פתח פיהו ויש  
 מן הים געש ויש מן הים געש  
 מן הים געש מן הים געש  
 מן הים געש מן הים געש  
 מן הים געש מן הים געש

44

בשלום וחסד שלום  
 עם מיט זיך אונזן צום יעד  
 און מאכט אלסיוס העצום וועט ווייטאג שטארק  
 און צום יעד העצום צום קאנק

כזה עולה

הרב הנ"ל - מ. פלמיס - השתתף

הנה נגלה - ה' פצח - משחח

$\frac{1}{x} \cdot \frac{1}{y} = \frac{1}{xy}$

מחנה - חנה - חנה - חנה

אזכור ארץ ישראל אצל אבותינו - אצל אבותינו אצל אבותינו



3. תורה ל"ב

26

נאמר איינצער אד האט אלע יידישן שניידן תלמידי  
האט אד גיוואלט פראווייזן רייזן מיט די גויס  
פילייכט וועלען זיין מיט איהם שליסל זיין פאכטליין  
כאטש אד האט גיוואלט אז עס איז זאל מיט זיין מיין

27

כאטש אד האט זאג גאל גוט גיוואלט  
נאמר יודן זיין האט אד געמאכט  
זיין זאלן גוט זיין אז עס איז זיין גוט  
זאג פאר וואס אד האט זיין גוט אלעמאל

28

ער איז אלעק צו עשו-קד זאג נאך  
און האט גייען קופי באכאטי טאלוואר  
מאין זאגט תורה כאטש קופיט  
טאליקא נאדון יעין טשעסט נא זאגט

29

אייך וויל פרייז וויסן געטא טאקאיי תורה  
וואס איז זאג פאר זיין סחורה  
אין זאג פרייז וויסן זיין געמאלד  
און איז קייפין קיין פאדול זאג זאג

30

לא תנחם שטייט זאגט לא מיט זיין אלע  
זאג דאך האט גימאסט אז זאג פאכאיי זאג  
לא תנחם לא תנחם שטייט זאגט אין איין  
זאג פון וועט אד אלעמאל זיין פאכאיי



31

נצח ספאסידזא יא נצח נשאלאיו  
טאקאי טאולאכ יא נצח פאקופאיו  
אזא שידוק איז איז נישט ניהא  
אייך קיין נישט לעצטן אן געלד און אן דעיהא

32

פון זייער וויז אד אולדק צו ישמאל. צום טאדק  
און האט איהם פונקטליכע צען טויזנט ווערק  
צו האט איהם גינגען פיל צו זייערע כוין  
נאכ איך קען ווייך קיין טאדקיש נישט אויסגעקען

33

אד האט צו געלדע כ"ב גינגעט  
אייך קייפט נישט קיין סחורה איינצט אדן צעהט  
אייך גיל פפילד וויסן וואס צאכטן שטייט  
צאלן זיין אייך צו נאכאן גינגעט

34

לא תמאץ האט אד איהם אלקיכאפט  
און האט איהם צוויי צופק אלגישאפט  
אד האט גיולאוסט אז צונק צעם וועט אד צונכפאלא  
ווייל אד איז אונז צעם אדעלן

35

כך גאד, האט אד צעטלייג אלגישכייא  
צעם ציכ צען סחורה צעם און גייא  
אייך צו ציכ אונז איך וועל קיין פכוס נישט ציין  
אייך וועל צעסעט טויזנטן דנאנען און וועל



איז פון זיין

גנויסט גאט איז זיין אייגן  
אונזער הייליג זיכט און  
נאמט פאר זיין זיין שטארק, זיכט  
זיכט זיין זון און אונזער גאט  
2

גנויסט גאט זיין האלדסטע  
אז ער נאמט פאר זיין און  
זאגט אונז טאקע זיין  
און העלפט און און זיין  
3

נאמט פאר זיין אייגן און אייגן  
זיין האלדסטע זיין  
און זיין גאט זיין  
פון זיין זיין און זיין  
4

זאגט אונזער גאט זיין  
פון אונזער און זיין  
אז זאגט זיין און זיין  
און פון אונזער און זיין  
5

Rabbi M. J. Shragowitz

105 Hasco Ave.

Port Chester, N. Y.



גלייבט אונד ציט איינזעטער וואס ער האט  
אונד כוה גלייבט  
ענליכע אונד פון האנדלונג, פון וואס ער ציגט

אזוי ווי ער אונד אונד פון גלות לויבט אשט  
פון האנדלונג פון קנעכט פון וואס גיין פון גוואלד  
נאכד ציט וואס היט צום שטת קניין

צו קיין גלייבט  
אזוי ווי אשט אונד אונד אונד אונד אונד אונד  
אויב ציט אונד אונד אונד אונד אונד אונד  
צו וואס היט צום שטת קניין צו קיין גלייבט  
2

צו וואס כוה אונד וואס טיף איינזעט אונד ציין אונד  
האט אלע וואס ציין היינט פאר אשט אונד אונד  
עס צו אונד ציט שטייט וואס צי האנדל גוואלד  
כין אונד שטת אונד ציין יעדע נאך צו אונד גוואלד  
נאכד ציט  
3

און וויי אונד צו וואס וואס אונד אונד אונד אונד  
שטת ציט אונד אונד אונד אונד אונד אונד  
פון צום וואס כוה אונד וואס טיף אונד אונד  
קוקט אונד אונד אונד אונד אונד אונד  
אונד ציין אונד אונד אונד אונד אונד אונד  
אז גוואלד אונד כוה צו אונד אונד אונד אונד אונד  
נאכד ציט  
4

צו וואס היט צום שטת אונד אונד אונד אונד  
אונד ציין אונד אונד אונד אונד אונד אונד

150 years experience



זכור אל אליין

17/12/21 ארץ ישראל בלגיה לא ידוע כי כעת לא ידוע

18 ד'תתק"פ פאנא וואלד אשקנא  
5  
נארה ד'תתק"פ

בלג דעסערט טאג פטן אלע טעג אזויא נאכט  
 און וויל אויב צו די גוטע אויבער וואס זייער אלץ זען שטען  
 זען און שווער הייליג ריכטן אויב זען קאפ אפאכטע  
 זען האט פטן אלע גאנצע וואסער האט אויפן זען איינשטעל  
 6

ג' ציון ק' וס ג' ציון ק' וס  
ה' ציון ק' וס ג' ציון ק' וס

103 | 11-1600 | תחילת וועד הכסף | און | עס | וועט | פארן |  
אויף | ציין | קאפ | קעגן |

13/ וועסט איינע באשולן און שבת תאמך  
31/ ערשט וועט ציען א שעה אלע פיינע זיך פאר שעה

7

הפניקים איז דיא לאכה שבת הפניקים איז זיין  
פאד אונד

זיין שיקט אזיכר און אינעם היינצער  
אין אים אים אים

און ציט אהרש אייך זיין  
אלל 13 עטעס אלל 13 עטעס

צאן צון / מיט ציך אויפן כנה  
עין צולה / צון / טאכטע צון / קאטע צון / צולם

אשר לא יצונו ואלו  
לא יצונו

1994

של טוב  
אית מלך באר  
אית ווייס קו  
אט מאס, דע  
גיי היינט  
אויף זון  
צד גלות  
אלן וויק  
עם כות  
עם הערט  
איק פ  
ווייל מי



אֵיךְ פֵּאָר אֶהְיֶיךָ

על סוד אייך אויך  
 מיט אלע זאכעס זיין  
 אייך ווייס זייער וועט זיין  
 אט אלעס, היינט זיך איין  
 גיפנישט האנדל אייך זאך שטענדיג  
 אויף צו אונזער גלייך  
 ציט גלות אויך געשטענדיג  
 און אייך פאר יעדע צוריק  
 עס כוונט אויף מיר בו שפיל  
 עס היינט מיר אפגעזאקט  
 אייך פאר און פארשטייט  
 וויאזוי מיינ זינדע היינט גיין אלע

איך פאר אהיים - איך פאר אהיים  
 איך ווארן נישט אהיים פאר אהיים  
 אפגעפאלן זיך אלע יאהרן  
 און האט אים געפילט מיט אהיים  
 אהיים זיך אהיים געזאגט  
 און מיט אהיים אהיים זיך  
 איך פאר אהיים - איך פאר אהיים  
 איך ווארן נישט אהיים  
 זיך אהיים  
 אהיים אהיים זיך אהיים  
 איך פאר אהיים - איך פאר אהיים



# איק פאני אהויס

2

אויך האב שוין געפאקט און פערקע  
און אהאל וואס איך איז שוין  
אין טאג און תפילין זעהט  
יעצט ווארט איך אהאל אויף אויך  
ווער פארט מיט איך צו באהאל  
ווער טהוט מיך נאך אהאל  
אויך פאר יעצט צו דער מאמע  
וואס וועט אהאל היטען אויפן קול  
ווער עס תלומדים פון פאליטיקא  
וועט נאך קומען צווייטע שווער  
נאך אויפן וועט צווייטע צו גיין  
ווען אויך וועט שוין צווייטע גען

3

רעפערט

וואס האב אויך צו פערקע  
אפילו ניש קוין גאל  
צו שוין צו וועט מיט פינעף  
און עס געט נאך ניש לאנג  
אין אהאל פערקע צווייטע  
מיט צו צווייטע צווייטע  
טאג צו וועט פונעם פערקע  
ווען אויך קום אן אהאל  
אקטויבליקייט אהאל  
צו צווייטע אהאל אומשטאנד  
צו און אהאל צווייטע  
פאליטיקא און אהאל לאנג

רעפערט



איק פאר אהיים

9

4

צוין געזאלד קאלאמזוס  
איק דלייב צוין טאלד געט רייט  
גוד אהיי איזכ אלד טימאמזס  
איק פאר אייך און גוד צוין  
אויף אייך צו מאלד

פראגמאנט

פאן שטערצן טינקאן צוין (צוילד דעם צוילד)  
טינקאן אהיי אייז קלייט סאד  
איק וואל טינקאן פראגמאנט  
און וואל איזכ דעם פאן אייז  
אויף אייז לטאן און וואל  
אז צו קלייט איזכ לטאן קלייז  
אויף סאד קלייט איזכ דעם  
כע פראגמאנט

אייז רבי

אייז רבי האט אהיי וואל  
שטייט יאזכ דעם צוילד  
קלייט אהיי אייז  
אויף אייז לטאן און וואל  
אז צו קלייט איזכ לטאן קלייז  
אויף סאד קלייט איזכ דעם  
כע פראגמאנט

RABBI M. J. SHRAGOWITZ  
Portchester, N. Y.



# הפסל המלכותי

1

הפסל המלכותי - הפסל המלכותי וכו' וכו'  
 כי היום יצא וקלם בגוים  
 נחשבה כעליון ונחשבה יוצרת  
 להרוג ולחיות ולמחיה ולחיה  
 הפסל המלכותי וכו' וכו'  
 קוק איננו פון הימנה און זעה  
 דייטש קינדע פאטער מאל  
 דייטש קינדע פאטער מאל  
 מאל מאל אונד פון זיין  
 נעם פון זיין מאכט געשוילען  
 פאר דייטש פאטער פון איינמאל קינד  
 טו זיי איינמאל זיין  
 און דא וועט זיי מאל פאטער  
 הפסל המלכותי וכו' וכו'

2

זייט פ' ווייז געזויגן  
 די איינציג אונד  
 זייט פ' מיכ ווייז  
 און געפיהל און סתם  
 זייט פ' האט געזען  
 די איינציג פ' ווייז  
 זייט פ' מיכ ווייז  
 און שטעק און מיט מאל

אין שטעק און מיט מאל  
 ווייז פ' און שטעק און מיט מאל  
 הפסל המלכותי וכו' וכו'

הפסל המלכותי וכו' וכו'  
 קוק איננו פון הימנה און זעה



3

הוא רחמיה  
 שוין צופה קרבות  
 הארץ ביר געגעזין ציילת קי/צח  
 פאנגיג צי חטאים  
 מעק אויס צי פשעים  
 ציג אולד וויצט ציילת וואו/צח  
 האט ציך צו צו אולד געכיי  
 הבט משמים וכו

הבט משמים וכו  
 קוק אינאם פון הימל וואו/צח

צער נר תמים

א/משה ילד ויל אויך מוין קי/צ  
 א/משה ילד וואו/צח ציילת שער  
 וואס ציט א וועט ווער ציילת וואס/צח וועט  
 אלץ בעסט וועט א פאשטעלן  
 2

איר האבן אמונה אזית המקדש געמאכט  
 א העלפן הייליגן טעמפל  
 און צווישן פילע טים אטיקלאק איז באקאנט  
 געווען אין אטיקלאק אטיקלאק  
 3

א וואו/צח אטיקלאק ציילת מוין קי/צ  
 געפונען וועט קיילת נע קעלל

א/משה  
 וואו/צח



# צ'ער נג תמוז

אויף אייביג צונויט געפונען האט גאט  
צו אים לעבנס פאר זאל איינמאל זאל זיך לעבן  
4

און צונויט האט האט דינעם לעבנס געזיגט  
און עפענען די זעלביגע שטראסע  
וואס האט האט אונז אויף די זינעס געזיגט  
צו נאך אויף די אייניקלאך פארען  
5

עס זינען פיער יארען פיל צונויט אונז  
צו אים פארען אויך און גאט פארען  
צו אים פארען ערשטע פון די פיר קיין שפון  
צו אים לעבנס אויך אונז פארען  
אונז פארען אויך אונז

ה'תש"ז  
א' תמוז  
פ' תמוז

## אין שטעטלעך זעט

צ'ער זינט איך אלעס, צו אים געשטאן

אויף אויך אויף אויס אלעס אלעס

אויף זעט אלעס צו אים שטייט

וואס האט אונז געזאגט

צו אים האט נאך צו אים זינען

וואס אויך האט פארען

צו אים שטייט אלעס, פארען אלעס אלעס

צו אים אלעס צו אים פארען אלעס

צו אים אלעס אלעס, פארען אלעס

צו אים אלעס אלעס, פארען אלעס

צ'ער זינט  
צו אים אלעס

ה'תש"ז

א' תמוז

ה'תש"ז

א' תמוז

ה'תש"ז

א' תמוז

ה'תש"ז

א' תמוז

ה'תש"ז

א' תמוז

א' תמוז

ה'תש"ז

א' תמוז

ה'תש"ז

א' תמוז

ה'תש"ז

א' תמוז

ה'תש"ז



# אין שטעטלע באלד

צו גאנצן איז קרום, צוגעוויקן די וואל  
 צו וואלסן שוין צווייטע מאל גאנצן צווייטע  
 דעז, אין שטעטלע דעז, אין הוימלע  
 וואו איז האבט אין קינדער, אינאויסן פארשטאנע  
 דעז, אין שטעטלע דעז  
 אין אינאויסן שטעטלע מיט אונדז קינדער צווייטע  
 = אינאויסן

אדער שוין איז קרום, צוגעוויקן די וואל  
 צו וואלסן שוין צווייטע מאל גאנצן צווייטע  
 דעז, אין שטעטלע דעז, אין הוימלע  
 וואו איז האבט אין קינדער, אינאויסן פארשטאנע  
 דעז, אין שטעטלע דעז  
 אין אינאויסן שטעטלע מיט אונדז קינדער צווייטע  
 = אינאויסן

## אין אונדז קינדער

אין די גאנצע אידישע יסוד  
 צו וואלסן שוין צווייטע מאל גאנצן צווייטע  
 דעז, אין שטעטלע דעז, אין הוימלע  
 וואו איז האבט אין קינדער, אינאויסן פארשטאנע  
 דעז, אין שטעטלע דעז  
 אין אינאויסן שטעטלע מיט אונדז קינדער צווייטע  
 = אינאויסן



איק וויל צוויק אהיים

איק וויל צוויק אהיים  
אין אשטעט אין דעם  
וויל איך האב געזעט זיך ווילן און זאקל  
אין קען נישט מער זען צו  
וואו קיין פניוועשאפט איז נישטא  
איק וויל צוויק אין און אשטעט היים

אין האב צאנטן פיל געליטן  
צאק וואלט איך נישט פאנטיגן  
אין קען הייליג פאר דעם זיכער שטאל  
ס'איז געווען איך פיל קינד  
אין צו קען איך אשטעט  
וואו זיי אין שטאל צו און דעם זיכער אשטעט  
ס'וואלט געווען פאר איך אשטעט פאר דעם זיכער  
וואו איך צו קען צאנטן זיין אשטעט צוויק  
צו צאק איך וויל

M. J. Shragowitz  
105 MASELO AVE  
PORT CHESTER N.Y.

Rabbi M. J. Shragowitz  
105 Masero Ave.  
Port Chester, N. Y.



צאת דיע וואסער

אין א רעסטאנאן - האב איך געזעהן  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין

אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין

אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין

אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין  
אין א רעסטאנאן - אין קיטשען שטיין

נעפע

130 years experience



זוכיקרס אויף פסח

שטעט אויף מיין מאן קינד פסח זעט אביס  
שושן פוכים איז שטען אויך אלדער  
געה קויף שוין קאלק פאר אויסוואסלעך צי הויז  
אויספין ערצער קאלק אביס א צדק

פלאנעס פאר שטעטל שוין אלדער  
צי נאכער הון האט שטען געלייגט און איי  
אזעלעס קיטלעך צום סעך אויפגעלייגט  
און קיין זוכיקרס נאך אלדער נישט  
רעכענען

- זוכיקרס אויף פסח זאנץ מיין האבן  
זוכיקרס זאס איז פאר אגליסער זאך  
פאר חכין פאר נאסאל פאלין אונז פאלין שכן  
זאנץ מיין זוכיקרס א סך -

שטעט אויף קילצער, עו זאנאלעך איז שטען צייט  
מיין זאנץ געבן און חזק אביס  
לערנע צי קשיות עו פסח איז נישט ווייט  
וועט איהר קינען ביזמאלעך מיט וויין

צי אלטער אלדערס אויפגעלייגט  
מיט אלטערס שפאנעל נישט  
קאלינטער כוסות צום סעך אלדער  
און קיין זוכיקרס איז נאך אלדער נישט







310. ז' אי 3 יס' אי' 2

אזאז צום מאכט זיך אויך אמאל  
וויזן אויך פ'עהליך איז ישיב  
און ער זינגט זיך פ'עהליך אהן מוכה  
וויזן ער קומט אהן שמחת תורה

שישו ושמחו דשמחת תורה  
ותנו כבוד לתורה  
כי טוב סוכה אל סוכה  
מפז ומפנינו יקרה

אי גיל ושיש דצאת התורה  
כי היו לנו צוז ואוכה - שנית -  
ו. ו. שישו ושמחו דשמחת תורה

---

ס' איז ליטא קיין ג'כט

ס' איז ליטא קיין ג'כט -  
ס' איז גאט ליטא קיין ג'כט  
ס' איז גאט ליטא קיין ג'כט  
שטעט גויס נישט ליטא זאנגן

2  
ה'כ"ח

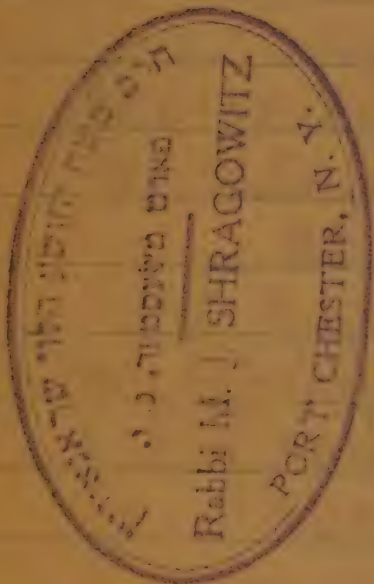
כאשר זאנגן ושל צ'פסל  
ל צאן זינה צינט דייס  
איהם אויף יעצ'ר ואלט  
וועט מען אויך נישט געבן



מורה נבוכים

1

אז כבודא זאל  
 וויא היינט דאט טאל  
 וואס איז אלץ זיין  
 דאס יוצאט דא קייליג  
 דאט שטילט דאט שטילט  
 איז צוק צאלן אומאק  
 2



שבת אלון  
 קומט צו גיין  
 זינט שטעט פערליך אלץ  
 טאלט קייליג  
 יוצאט דאט אלץ  
 אכטאד דאט הייליגט לילה  
 3

דאס איז קלאר  
 וויא א פאל  
 אז שבת איז די לילה  
 דאט חתן - פל דאט שטילט  
 איז נישט קייליג  
 נאך איז יוצאן אלץ  
 4

אז עס טאכט  
 און חובק אלץ  
 פל די לילה חתן  
 דאט אלץ טאל  
 נישט צאלן די געשאנק  
 סאלצה של לויט



מאליה - קדאמי / 13/1

מחיר - ק"א | 11 | 13 | 3 - 11/15 -  
 160000 | 11 | 13 | 2' 50

הגב' חנה שטיינמאן - 3-10-1937

2

מחלוקת - קדמון / 13 - 3 - מאהל  
 8, ווייס, פאק וואלד 13 1000000

לפני מלך מלכי העולם שואלים - 3

3

מאיר קצ'מין זאבן - 3 - מאיר  
וואס וואססן וואססעטען זיי וואס  
- זיי זיי זאגן טאטען - 3 - מאיר

4

מאריך יקצ' מען צאגן - 3 - מארג -  
 צו וואס צאכעסטו זיך?  
 - זיך צוסקן צומאך טאטאלי - 3 -

5

מאיר - קצ'מן זאב - 3 - מור  
 8 - וואס צוויכסטו מי!  
 - 6 - פריינד יוצק טאטצניו - 3

6

מאיר. קץ מען צוהרן - 3. מאיר  
 18 וואס צווייפסטו מאיר ?  
 - וואס וועגט אדערט טאטען. 3-



1  
 א. שטיל מאכט נישט קיין געדורכט  
 דער רבי גייט שטיל זינגען ווי דער  
 א. שטיל מאכט נישט קיין געדורכט  
 דער רבי גייט שטיל זינגען דאס  
 און אז דער רבי זאלט אים דאס אים זיין  
 לאמיר אים חסדיס. לאך טאטען מיט די פנים

2  
 א. שטיל מאכט נישט קיין געדורכט  
 דער רבי גייט שטיל זינגען ווי דער  
 א. שטיל מאכט נישט קיין געדורכט  
 דער רבי גייט שטיל זינגען דאס  
 און אז דער רבי זאלט אים דאס אים זיין  
 לאמיר אים חסדיס. לאך טאטען מיט די פנים

שיכ צוואה  
 ויה חיי. יי. הי. דמלי. - ג. פלמיס

דוכן אחים זאל ווארט  
 לעצונדעם זאל קאמ

Rabbi M. J. Shragowitz

145 Maseco Ave.

West Chester, N. Y.

הדואר צומאצט צוואה  
 הניחו. שיכו בקול תורה

כה הדואר ל חיל  
 מל. תורה תלמוד



שיכו נאז המסורכים  
אמכו נאז אחיים  
שיכו אמז שיק ציון  
ושיכ יכושלים

811 / אל תחיו  
 עיני ל הדר  
 פזת אל אל  
 עתה עתה  
 עתה

אין שעה 10  
צייט פאר אונז אינצאלאק  
צייט פאר אונז אינצאלאק - 2. אונז  
צייט פאר אונז אינצאלאק  
אונז אינצאלאק  
פאר אונז אינצאלאק

[illegible]



## אברהם הוא היוצר

1

כדורות כוהנים, אליהו כוהן  
 בחובים מה רבים אליה הוא זכיר לרבים  
 כן כן אברהם הוא היוצר  
 כן כן אברהם רבי קונה כן!

2

זמני שאלה, ואני יפתכלה  
 זמני לפנה, ואני יפתכלה  
 כן כן

3

זמני בחוב ים, שם לפני החל לקדח  
 מי הצליק בי האש? מי הצליק האש?  
 כן כן

4

זמני מנין זק, יום ולינה מפנה  
 מה היתה, מהו שם? אולי הוא משה?  
 כן כן

## אברהם יצאנו

1

אברהם יצאנו  
 לא מלכות אף שמה  
 והיה בכי התחלה  
 אברהם יצאנו יק יק  
 החזק בזה פועל עתה  
 לא מלכות ולא מלך  
 וזה כחה של הקדושה  
 אברהם יצאנו יק יק יק







אלת תלים

י. ש. ה. ה. ה. ה.  
ז. ה. ה. ה. ה.  
ה. ה. ה. ה. ה.

י. ה. ה. ה. ה. ה.  
אלת תלים ה. ה. ה. ה. ה.

2

י. ה. ה. ה. ה. ה.  
אלת תלים ה. ה. ה. ה. ה.

3

י. ה. ה. ה. ה. ה.  
אלת תלים ה. ה. ה. ה. ה.

ש. ה. ה. ה. ה. ה.

י. ה. ה. ה. ה. ה.  
אלת תלים ה. ה. ה. ה. ה.

ש. ה. ה. ה. ה. ה.

י. ה. ה. ה. ה. ה.

ש. ה. ה. ה. ה. ה.

י. ה. ה. ה. ה. ה.

ש. ה. ה. ה. ה. ה.

י. ה. ה. ה. ה. ה.

ש. ה. ה. ה. ה. ה.



## לכבוד שלחן תורה

וואס. אויפן פריערט זיך מיט דער תורה  
 דאס איז דיינעם צוועלף גלייך  
 אדער איבער איז די פראג  
 פריערט די תורה זיך מיט אייך?  
 2

ס'איז נאך וואס, וואס איז זיין  
 מיט דער תורה גאנץ צופרידן  
 וויכטיג איז, אז אייך די תורה  
 זאל זיך גלייך מיט אבי אבי  
 3

אויס אייך ס'טא, טא אייך די צופרידן  
 שטעט און גלייך צופרידן  
 אויף אפאנעל זאל זיך גלייך  
 אדער דיינע גלייך זיך איבער  
 4

יחוד, יחוד חלל תורה  
 שטעט זיך אונז גלייך חלל  
 כה ישיבת. בן יחוד  
 און גלייך אונז אונז אונז אונז  
 5

פאסטאטאק, איז דין ס'ה  
 די צווייטע פראג תורה  
 וואס די אלע תורה שטעט  
 און נישט דאס אלע אונז ס'ה  
 6

וואס אונז איז די אייך  
 פארק וואס איז די פארק וואס



לכבוד שמחת תורה

111850 קיילמאט זי. פערזייט  
דעם וואלף אפכאפט קיילמאט

7

111850 טאג און נאכט פערזייט  
אנא מאל מיט מיין זון און מיין  
און נישט מיט זי פאר פאנצער

פילאקאל - און פילאקאל צומאל

8

111850 קיילמאט פון איינע מאכט  
און דאס איז זיין נאמען

111850 זיין פון קיילמאט  
איינע צאנזער אלס יבנה

9

שולח יבנה אלס איין א -

איינע זינט און דאס פארשט

און און קען שוין אפמאכטן חוזה

און און קען שוין דאס פארשט

10

אנא טאג צו זיין מיט אלע

אנא טאג צו זיין מיט אלע

שיש וואסו דאס שמחת תורה

פארשט זיך און מיט צו זיין אלע

11

האסט און און און און און און

אנא טאג צו זיין מיט אלע

אנא טאג צו זיין מיט אלע

אנא טאג צו זיין מיט אלע

אנא טאג צו זיין מיט אלע - פארשט



12  
זי איז צווישן אונז דעם צווייטן  
צווישן אונז אונז אונז אונז  
זי פאנדאט פון זי קיין צווישן זי  
זי קיין צווישן זי קיין - צווישן -  
13

זי קיין פאנדאט פון זי קיין אונז  
זי קיין פון זי אונז אונז  
און צווישן זי פאנדאט זי תורה  
אז צו אונז זי אונז פאנדאט  
14

טאמער קומט זי זי פאנדאט  
אונז צו זי אונז אונז אונז  
צו אונז זי אונז זי פאנדאט  
זי אונז אונז אונז אונז  
15

זי ישיבה זי זי  
זי זי פון זי זי  
אונז אונז אונז אונז  
אונז אונז אונז אונז  
16

זי אונז זי - צווישן אונז אונז  
און זי קיין פון אונז אונז  
און פאנדאט זי אונז אונז  
אונז זי אונז אונז אונז  
אונז אונז אונז אונז  
17  
זי אונז אונז אונז אונז  
זי אונז אונז אונז אונז  
זי אונז אונז אונז אונז  
זי אונז אונז אונז אונז

זי אונז אונז אונז אונז



(1) שם ה' ופסוקים

אויס פארכאן געטע שטאף פיראמאנעס און שווארץ  
זען וויל איך דעמאלס פאר אונזער פערזענלעכע ארבעט

(ג) ג' כ"א סיון תשס"ח / דבר הימים ל' יג' / במו' ו' / אדר א' /

(3) ציטוט וואס איז געקראכען זאלן ציט היינט זאלן  
פערשטע ציט היינט זאלן

צו מאכט צו א מיט זיך צו גאלט צו ווארטן  
 (ה) וואס מאכט אים גאלט צו ווארטן  
 אים גאלט צו ווארטן

האזעט מיט יעדעס צייט גאנץ צו צוה אונזער צווייגלעך  
(א) אלץ אונזער אונטערשטע פון צווייגלעך פון אונזער חברה  
ווערט מיט צו א פארשידענע אונזער אונטערשטע קיינמאל  
(ב) צווייגלעך צווייגלעך אונטערשטע אונטערשטע אונטערשטע  
אונטערשטע אונטערשטע אונטערשטע אונטערשטע

אזעלע פלעגטא  
זייעט זיך צא אונז אונטער זיין אונטן חזיתא  
(ח) חזנים רבנים אונדז אונטן אונדז אונדז

חאפאליק אין זיין טיטל כחל נאכצו צו זיין  
= דאס אנדערע

(6) טעם מאכ איין אונז דאס אלעס אונזערע  
אונזערע

טראפט אויפ דאס אקלאם דיינע

(1907)







צבור ד' אהרן חיה למו  
 געזעק. געזעק. געזעק. וואס פאן אונז איז געווארן.  
 דינער וינה אהרן חיה למו  
 צעה. צעה. אהרן חיה למו  
 נשים צעיון צעיון אהרן  
 געזעק. געזעק. געזעק. וואס פאן אונז איז געווארן.  
 דינער וינה אהרן חיה למו

אלהיך ב' אלהים תשח כסאך אצור וצור  
 אלהי אלהיך תשחחח תשחחחח אלהיך ימים  
 צו ג' אלהים ב' אלהים  
 ציטט ציטט אלהיך ציטט ציטט  
 ציטט ציטט אלהיך ציטט ציטט  
 אלהיך ציטט אלהיך ציטט ציטט  
 אלהיך ציטט אלהיך ציטט ציטט  
 הציטט ב' אלהיך ואלה  
 חצט ימים ב' אלהים  
 קצט אלהיך אלהיך אלהיך  
 אלהיך אלהיך אלהיך אלהיך  
 חצט ימים ב' אלהים







# צאצא איה

1

ז' וילא אייך פביילדע צעס פביילד  
וואס האט דא פאסירט אצילד  
עפעס איז דא היילט אשמה  
איז דאס אט צוליצע צעס קולד  
עפעס האט געמוזט פאסינדיג  
ס'מוז דא זיין ווייל נייט זאך  
טא ערשטע מיט אצילד אבי קשיה  
וואס איך פביילד דא יעדע דינאייך

2

כאפ פון

היינט דאס אייזע האט היילט אשמה  
אזוי מלכה דיילא אן איה

וילא איך זאגן א פאג ווערט  
צו צעס אייזעל נייטע איה  
וואס איך גייט אצילד דיכ זאגן  
וועט דאס זיין גאנץ קונדל און פאנל  
צאנל פאנל דינגען צעס איה  
וואס ס'איז נייטע וילא איה צאנל

3

כאפ פון

עס וועט זיין וועט און צעס פאנל  
צאנל וואס עס האט פאסירט  
אין האט פיהל מאהל צעס איה  
צו שאלד געמאכט און איה פאנל  
צאנל צאנל ציך צעס מאהל  
וואס איך זאג דיכ צעס מאהל  
צאנל פאנל דינגען צעס איה  
איה דיין מויל און איה די העלד



4

צוואט טאכ אומא קינד געדאכט  
 ווער דין יחוס איז גאנץ  
 צו צוואט וויסן אז מיכ איז  
 ציילן אומא שטארק גאנץ  
 און מיכ וועלן דאס די קינד  
 פון דעם ארט אלץ אויפן אייז  
 צוואט אומא פארן טאכ טווען  
 און נישט ווערן קיין אומא מיט

נאכט

צוגעקומען היילט אונז א נאכט  
 און דער געזיכט איז א שפחה  
 טאט אומא אלץ וועלן דעם נאכט  
 אכט נאכט ימים דיכ, מיט העלחה

א שדך אדומען אדומען יעקב אדומען

אדומען

אדומען

שישבור אלע אדומען

אדומען אדומען

2

אדומען אדומען אדומען  
 אדומען אדומען אדומען  
 אדומען אדומען אדומען

3

אדומען אדומען אדומען  
 אדומען אדומען אדומען







5  
אויף צום געזעצטע זכאל פון מאכען איך, האלטען  
טענקען זכאל פון צאנזער און וואס איז נישט וואס זאגט

6  
אויף צום געזעצטע זכאל פון מאכען איך, ש"ה  
טענקען צו געזעצטע צאנזער און וואס איז נישט וואס זאגט

7  
אויף צום געזעצטע זכאל פון מאכען איך, ש"ה  
טענקען זכאל פון צאנזער קיין וואס איז נישט זיין קיין איינער

8  
אויף צום געזעצטע זכאל פון מאכען איך, ש"ה  
טענקען זכאל פון איז אומאכט נישט קיין ס'זעה

קידוש

- (א) אקח כוס דידי
- (ב) גיטל נלח דיידה אהבה אהבה
- (ג) דידי אהבה וואו אהבה
- (ד) צו כי פיקס אשיט
- (ה) גמ כי יהיה יין דיורק
- (ו) אשתה ממנו דאסע ודדוקר
- (ז) דדכי אשתה דאסע ודדוקר
- (ח) כי הכוס הזה אשתה דדיידה
- (ט) הן ומשכ אלה יצדוק
- (י) כי הכוס הזה תמיד יסאכוק
- (יא) וי אקדח אשמים
- (יב) כי הכוס הזה אשתה דדיידה



קידוש

- (ג) זה חלקי מלך מלך  
כי הטוב הזה נפל בך וכל  
חיים אכזבים יחיה בנחת  
(ד) כי הטוב הזה אשתך בפרץ אחת  
טוב ב' במאמרו  
(ה) בזכות אותה ב' שכל / היה ברכו  
יין ימלא לבד אלו  
(ו) אל בן יגוסט אהל נוק אורח  
מלך מלך

פאכום ליב

הכנס בחובים  
היילט זויז פאכום  
ליט פאנגסט, ליט פאנגסט  
זייט מקיים  
מזאבט לטיים  
פון צאס צאסט, פון צאס צאסט  
אכוב הא, אכוב הא, הא / פאנג  
בזוב מכבט, בזוב מכבט, מכבט / פאנג

לוקש / קנעפאק  
פאנג / טעפאק  
שטייט אכוב, שטייט אכוב  
לוקש / פאנג  
אלט-פאנג  
אלט-פאנג

Rabbi M. J. Shragomitz  
105 Maraca Ave.  
Fort Wheeler, N. Y.



פונקטיון

3

טאהכ אשיטכ  
אויז זיך  
נישט היינט נישט היינט  
מאכט אכאוס-  
און אכאוס-  
גוטע פערלעך, גוטע פערלעך

א פונקטיון

א יוקטאד אויז זיי אכאוס  
און פונקטיון פונקטיון זיך  
זיי זינגט שטארק מיט אויגן  
אכאוסט אים אויז זאגן גוטע  
אויז זינגט הארץ און שוין פארט גילויט  
זאגט אויז גילויט דאס קעגן אויז גילויט  
אויז גילויט דאס קעגן אויז גילויט  
און האט גילויט זינגט שטארק  
אויז האט האט גילויט זינגט שטארק  
אויז האט האט גילויט זינגט שטארק  
אויז האט האט גילויט זינגט שטארק

האל. האל. האל.  
שלאגט דאס האל קלאפט אויך גוט  
היינט אויגן שלאגט שטארק אויז  
אויז האט דאס אויז האט שטארק  
אויז האט דאס אויז האט שטארק



פאפיק ליב

למאס די געזאגטעס פאר די האנד  
ווייז די האנט-ס וואס איז די קאמ  
אזוי פאפיק די האנט איז גוט  
וואס ער ליגט שטען טיף און ציט אנט  
2

א האנט איז געווען א נישט  
גיפאליק די אויגן צעהר שטארק  
האט ער אונזער יכאפט נישקע  
אפגעצויג און מיט אונז  
וואס ער האט געפילט פאר אונז פאר  
צוין טאכטער האט געוויילט אז פאר אונז פארקערט  
האט ציט אונז גוטנאמען גלייך און גאר  
אויב ווייט אן הסתם אונז שטען אונז  
אוי וואס איז פאר געוועזען אונז אונז  
ער האט זיך גאר נישט גענוג  
צוין טאכטער האט פאר צעהר אז האנט  
האט גאר פאר שוואכען סוף  
האנט האנט  
3

דייט אונז און שטענדיק איז אונז  
זיך צו ענדשטעלען אונז יאהר  
אונז אונז פאר אונז פאר אונז קאמ  
און אונז אונז אונז אונז  
און אונז אונז אונז אונז  
האנט איז געוועזען פאר גאר  
אונז אונז אונז אונז  
און האט אונז אונז אונז



אני אודה ה' מי גושפילת איהב כאלוי  
אני מיט אלע סמלים

גוט כוונתן ה' מיט ציגן דעם הארץ  
גליק און פנים הארץ הארץ כדכונן

צאנ פונקט

4

אונד צחצחות  
גיל ושמחות  
אז יופיע און  
אז נביע  
אז נשמיע  
אז אונד קדל

אין

5

אז זאל יין  
נשא און  
יין ישר חזק  
פה יופיע  
זגזיע

אז אונד כדכונן  
אין

6

גס משמלים  
ומצנים  
און פה צרכו  
אז נביע  
תמימי צדק  
אז און ושמחו  
אין שמלים

1

אין שמורים  
הוא אין פונקט  
אין שמורים און  
זו נביע  
זו נשמיע  
אז אונד קדל

2

אז נביע  
זן המצות  
אז אונד אונד  
אז נביע  
פה כדכונן  
אז אונד אונד

3 אין שמורים

אז און ישר  
יכאץ נביע  
ישר חזק  
אז אונד  
אז אונד  
אז אונד  
אז אונד

אין שמורים



# ארכיון לזכרון

1  
ארכיון לזכרון שטאטן זיך לאסערן  
שטאטן זיך לאסערן און מיט  
כוחות צו יולד צו פיינע צו פט. א.  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן

2  
וואו צו לאסערן שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן

3  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן

4  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן

## שטאטן זיך לאסערן

שטאטן זיך לאסערן

זוכער צו שטאטן זיך לאסערן

זוכער צו שטאטן זיך לאסערן

זוכער צו שטאטן זיך לאסערן  
זוכער צו שטאטן זיך לאסערן











אמא'ס זאל אהן זען

וואס אמא'ל קאן מיט זיך נאך געזעהן  
היינט איז זיך געזעהן

האסטו נאך אונזערע

און מאכען קאן זען גאנץ פערקערט (נעפע)

איך האב שטען אמא'ל געזעהן

אמא'ן ווי קינד בייך

שטאנץ און שלעכט אלץ ער געהאט

גער - כו ציגט מערשטן וואסאך

זאן איז געקומען איין אלבערלייט

זאגט נעפע'ס פאטער זיך זאן וויזערלייט

היינט זעהט מען זיך שטארקער געזיך

וויא ער זעהט ווארע, שטערק איך

געזיכט נאך מער

געשטונדען נאך שווער

און פערטער זיכעריכט איך ער

(נעפע)

אפצוהאלטן

אז אהן צווייט'ס פאטער איז זאגט זיכעריכט

און מען מושהט מיט פערטער

זאך איך איך גוט פאטער איך שולדיג איך

און איך איך גאנץ אפגעלייגט

איך שאלץ וויא אהן מיט אהן

פערטער פערטער אהן

אז אהן

(30 years experience)



# אברהם'ס

1

2  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס

2

אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס

3

3  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס

4

אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס

4

אברהם'ס

5

אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס

6

5  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס

7

אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס  
 אברהם'ס אברהם'ס אברהם'ס



1. אינא זאנאס וואס ווייסט וואס איז אינאס  
איך ווייס איך ווייס איך ווייס וואס איז וואס  
אינאס איז היקדאס זיכורא וואו  
אינאס זיכורא און היקדאס זיכורא  
זאנאס זאנאס וואס וואס איז זאנאס
2. איך ווייס - 2 - איך זאנאס איך זאנאס זינא  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס
3. איך ווייס איך ווייס איך שטאנאס איך זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס
4. איך ווייס איך ווייס איך זאנאס איך זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס
5. איך ווייס איך ווייס איך זאנאס איך זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס
6. איך ווייס איך ווייס איך זאנאס איך זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס
7. איך ווייס איך ווייס איך זאנאס איך זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס  
זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס זאנאס

130 years experience







31/13 31/13 31/13

ע. יסו ושמחו זשמהת תוכה  
טאנצט און זינגט אלליד צו גאט  
פנדלעך זינגט מיט שטאלער או / מוכול, צי אחר  
לוסט'ג לעבן ציך איהן מוכול - צי אחר

[illegible]

זכות האדם מיר פאסט באגלין  
 און יסורים אהן אביסל  
 פארגעמאכט צו ווירטן אקאמלין  
 פון צו רדיפות און צו פארגלין  
 און צום גלות אלע  
 פון צום הייליג לאנד פאסט זינדן  
 און צום אלע פאסט זינדן  
 און צום אהר און ימים זינדן  
 און צום אלע נאך אלע פאסט זינדן  
 און צום תורה פאסט זינדן  
 און צום ימים זינדן



שמות תוכה ליד 3 אחת

3

פנינה טיטוס, המלך גרויס  
טאקוואלדאס אהן אצולה  
ממשל שאלקאן חיות דייט  
און די יודע פנינה גרויס  
פיל געהאט אמאל  
נייך דורות - נייך ליב  
נייך המלך פיל  
זיילאן אויפגעשטאן וויב  
אויף די שוויסטאן און די זיב  
אויס צוכאטאן פיל

נאכאומזיסט דס לעבט די תוכה  
טאלעט און זינט זאלויז צוגאס  
פנינה קי זינט מיט שטאלען און מוכא, צ'אח  
לויסטאן לעבטאן אהן מוכא 3 אחת

4

פיל פנינה און אומגעקומען  
זיילאן פאקאט פן ציג וואלט  
ס'האט די צייט זיין צוגינאמאן  
און די קאלטע קדנים שטאלאן  
אומגעקומען מיט קאלט  
פן ציג תוכה יא פיל גרוסה  
מיט די קאלט פן גאט

האט גיבולקאן די ציג קדונה  
פן די שנאים וויא אומבוכה 3 אחת  
שיש ושמח



אלף זכ

אלף זכ  
אלף מאנגלן נאך יאמטאד אין דאס פער  
אין גאס באנגלן מאן לויפן  
קאנטאפאלידס באנגלן מאן קאפן  
און קיין גאנג איז אלץ נישט  
2

דער וואלט קומט צוכיק  
אוי זוי זוי זוי זוי  
אין דאנאסא וואלט גאנצער דאנאסא  
און די שטאנא ציילן גאנצער דאנאסא  
און קיין גאנג איז אלץ נישט  
3

אמת  
אין שטאד איז קאנטאד און נאס, אדעלוי ווי פין גאס  
דער צוק איז צוזאכא  
און די וואלט ציילן צוק צאכא  
און קיין גאנג איז אלץ נישט  
דער גאנג קומט נאך פאנג יאמטאד  
אוי זוי זוי זוי זוי  
דער דאנאסא גייט אנטוויקלען קאפאטאן  
און די שטאנא האט נישט קיין (דאנאסא)  
און קיין גאנג. און קיין גאנג איז אלץ נישט

כח  
אלף  
זכ







לואטא צו א פאפא

ס' טאט לואטאן ווייל צום האנד  
צו פנים איז שטן שוואנד  
א צווייט זיך נאך א שאל מיט אסטן  
כאטען

אין פיקטע לין שטעט לואטא  
און אקאמסטא מיט אקאסטא  
צוואלף איז איהם צונגט און לואטא גאס  
און שאל זיך אויסצוהאלטא  
און איהם צו א קאפ צו שפאלטא  
פאן צו איהם צו א וואס לואטא גאס  
גאטאכא איז אטאמא אקאסטא  
גאטאכא איז איהם צו צו א ווייז און קו צו א ווייז  
צו א ווייז איהם טאטאכא  
נאכט לואטא קאן מיט העכטא

לואטא האט גאטאכא שטן צו א צוואלף  
רעפאן וואס האט גוואלט צו א לואטא  
צו א פאפא לואטא  
כ' האט מיט גוואלט קוון כייטא און קייטא  
פאטא ווייז און קו צו א צוואלף  
אויסצוהאלטא מיט שטן לואטא טאט  
צו א ווייז שטן איהם קוון צו א צוואלף  
צו א ווייז לואטא צו א פאפא איהם  
וואו צו א ווייז איהם איהם איהם איהם  
און צו א ווייז איהם איהם איהם איהם

מא 130 years experience



[illegible]

אלי אלי למה צרת לי

איש צ"ו / בייאג'ת ונונה

1124 1/2 1/16

אלי אלי אלהי אברהם

נולד לי אשה צדקה

שאלה און לאב. נאכ אייך טאמבא

21/11/19

ה'תש"ח

116 / 179

113 282

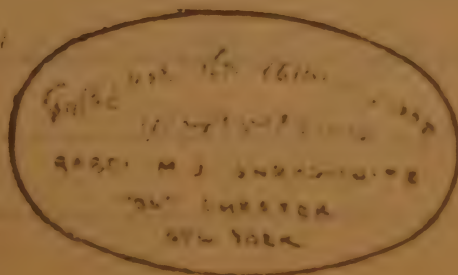
ה' כ"ט אלול כ"ט אלול כ"ט אלול

25/1/2013 13:11

החג מילין / חג מילין / חג מילין / חג מילין / חג מילין

וילי העלפין קה'סא. מאהל צו קו'ס וילי.

אשר יעלה אליו אליו יעלה אליו





דער צווייטער און שווער אהרן

אויף דעם און נאמען  
 איז יעדעמאל געווען צו  
 ווי פילע האבן איהם צו אונזער  
 און קעגן איהם גינג נישט טאן  
 גיבונג מיט זיין געזונד  
 קעגן געגן איהם נישט צושטען  
 ווי פיל מאל זיין צו וועלכע שטייגן  
 איז ער געווען צווישן צו זיין  
 וויפיל מאל האט שטן גייהאלטן  
 איבער איהם דעם שווערע שווער  
 וויפיל מאל פלעגט מען שטענדיג  
 איהם אנפאנגן פון דעם דעם  
 איהם דעם פלעגט שטן אלע סכנות  
 עס צו איהם גאנצער צו  
 פאסט יעדעמאל נאך אונזער  
 און צווייטער און שווער אהרן

דער  
 און שווער  
 גייער

2

צו שווער צו אונזערע  
 קליינט מען האט אלע  
 מען גלייב און שפילן פילע  
 חיל צוהר געווען  
 ער צווייטער נישט קיין שווער אהרן  
 פאסטען איז צו זיין גאנצער  
 תשובה דער אהרן  
 צו איהם איז צו זיין אהרן  
 און צווייטער פון גאנצער האנדל  
 שייט צו זיין הייזער אהרן

*Handwritten signature/initials*



יתקדש אלהים אין שורא ארנין  
 ויהי שופרות הילכט זמן קידוש  
 מאכיל וזקק עב אלה  
 זייא העלמא פאר איהם מלחמה  
 דעם שורא לעמט עב אלה  
 און דיימלען איהם די מלחמה  
 גליק און שורא ארנין

חברה ליד

גיט אן אינטערסאנטע פילקע שיינע  
 זיי זאלען זיכערלעך איהם נאך איהם  
 צו יהודה א"י זיג לעצטס

אנטשטען צו פירצן  
 זינגען מיט אלע מיידלעך  
 אנטשטען גאלדע  
 קלינגען אונזער שיינע - (זינגען) גיט אן...

2

פרייליך אויסטאג אינטערסאנטע פילקע  
 צו זאלען דעלייטען קלאר יעדע ווילקע  
 אר הייסט הויך זינגען קלינגען  
 זינגען אלע דיימלעך  
 חברה לידע

איהם זאלען נישט פירצן  
 דעם טייערעם - פרייליך אויסטאג...

ד"ר אליהו תכנן

צו דינט אונזער פיהרער שאפיהר אונז אפון  
 ארנין איהם לעבן איינעם אלע







רבנו של צורם דו זינט אציין שטי  
 דו זעהסט און דו הערסט צו און מאכסט זיך קיין  
 אז ער יכאל לייזט אציין פיל. = אויס  
 און ווערט פיל דו לערנליכע חיות צו כיסל  
 א"כ זינגל דו לערנסטליך דו זינט אולצע היטא  
 נישטא זאלט קיין וואסער, נישטא זאלט קיין גראז  
 צו טוהן ער און ים, דאס וואסער א"כ זינט  
 א"כ לייזל זאלט אולצע, פאך וואס קומט אולצ דאס  
 ע"א"כ א"כ זינגל פערצונציקט גאנצא העכט  
 פיל אנדערשט פאך מער יעדע שפיר  
 א"כ זינגל און זייטשאלט גוזא העכט גאנצא העכט  
 גערעכט און געזאגט אולצ אולצ פיל קולטור  
 א"כ האנדל געזאגט אולצ געסטאלט זיכע  
 דאס צורם געזאגט אולצ תורה און זייטשאל  
 דו האנדל דערפאר גאנץ פאך זינט אולצ זינט  
 צו כוונט אולצ געסטאלט, אולצ געסטאלט זינט  
 א"כ א"כ זינגל, א"כ א"כ פאך זינט  
 דאס שטאלט א"כ געזאגט זינט אולצ זינט געסטאלט  
 דאס פאך טפוט א"כ יעדע פיל אולצ גאנצא און שפוט  
 און וואו א"כ געסטאלט א"כ אולצ "יוצא א"כ זינט"  
 א"כ האנדל פאך געסטאלט דאס א"כ זינגל א"כ זינט  
 דו זאלט וואס לערנל און דאס גאנצע וואס  
 א"כ זינגל דאס פאך א"כ זינט גאנץ צופרידן  
 דו גאנצע וואס א"כ פאך א"כ זינט געסטאלט  
 א"כ גאנצע אולצ זינט געסטאלט און יעדע זינט  
 א"כ זינגל גאנצא א"כ אולצ פאך געסטאלט  
 דאס א"כ זינט דאס

א"כ  
 א"כ  
 א"כ  
 א"כ



# אייך זינגט זיך אויף

הבנו של עולם דו זינט אזויא שטיל  
דו זעהסט און דו הערסט צו און מאכסט זיך קלייט  
אז עמך ישכאל לייזט אזויא פיל  
און ווערט פיל דו שניידליכע חיות צווייט  
אייך זינגט דו שפעטליך דו זינט אונזער היטא  
ניטא זאלט קיין וואסער, נישטא זאלט קיין גראז  
צו שניידן און יס, דאס וואסער איז זינט  
אייך לייזט זאלט אונזער, פאך וואס קומט אונז דאס  
ע איז אמת איך זינגט פערזענליך געווארנא  
פיל אנדערש פאך אונזער יעדע שפונד  
אייך זינגט און זייטשטאלט געווארנא  
געקעמפט און געדויט אונז אונזער פיל קראפט  
אייך האנדלט געדויט אונזער געסטאלט זינט  
דאס עולם געדויט אונזער תורה און זייטשטאלט  
זיי האנדלט זינט פאך גאט פאך זינט אונזער  
צו כוונט אונזער לעסט, אונז געמיסט אונז זייטשטאלט  
אמתאונד געדויט, און איך פאט זינט  
דאס שטאלט איז געווארנא זייא אונז זינט געמיסט  
דאס פאך שפונד און יעדע פיל אונז געמיסט און שפונד  
און וואו און געדויט אונז אונז "יוצאן אכיוס"  
און האנדלט פאך געמיסט דאס איך זינגט איז  
דו זאלט וואס לעבט און דאס געמיסט וואס  
אייך זינגט דאס פאך געדויט גאט צופרידן  
דו גאלט וואס איז פאך אונז זיך געשטאלט  
א גאט זאלט אונז זייטשטאלט יעדע און יעדע זינט  
אייך זינגט געמיסט אונז צו אונזער פאך געמיסט  
דאס איז דו איז

אייך זינגט אונז זייטשטאלט יעדע און יעדע זינט געמיסט און שפונד  
און וואו און געדויט אונז אונז "יוצאן אכיוס"  
און האנדלט פאך געמיסט דאס איך זינגט איז  
דו זאלט וואס לעבט און דאס געמיסט וואס  
אייך זינגט דאס פאך געדויט גאט צופרידן  
דו גאלט וואס איז פאך אונז זיך געשטאלט  
א גאט זאלט אונז זייטשטאלט יעדע און יעדע זינט  
אייך זינגט געמיסט אונז צו אונזער פאך געמיסט  
דאס איז דו איז

אייך זינגט אונז זייטשטאלט יעדע און יעדע זינט געמיסט און שפונד



החלק הא' / שיטות ז"ל / יוגאצ (פאנצואל)

וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

ער איז אין צוויי לערנער געוועזן פארט הא  
 אין תלמוד און צוויי מפרשים  
 אזוי האבן צוויי סאטמער געט הא  
 אזוי טהור איזט אונק צו יורשים

אר פלעגט אומאל דערקען נאך זונדאג טעג  
 נאך פערצית נאך וועלכער, נאך זונמאן  
 עס האט גיט דאס ים פון דעם יתמוד קיין זיידע  
 פלעגט גלייך אין דעם אונטער איהם זכומאן

צו טאנעם גאנץ נישט טראכטען פאר א ניי שטע  
 פאר לעבנס-אונטערשטע וואלטעניכע זייער  
 זי גענוי און דער הימלעך זי געלאנגען זי זאלע  
 וואס און דער דאך די פארקאמער

30 לעד זאלן און לעד זאלן נישט צאלן אונדז  
 צוק תנאים אונדז תנאים און קשיא  
 וואס איז צוק ווי עס זאל זיין פארגען אונדז  
 עס איז דאן אונדז און כשי...

און דער פארגעט צאל ווערן נאך אהינגעניט און וואס  
און היסטאריק שטעט פון זיכונג



דד און ראדאן (אפאנוואר)

און פלייסע שטאנדיגן דאס טאג מיט דאס שיק  
און פוסקיק פון אלדער דורות

ד פלייט נאמיר אדער דאס זיי טאג און זיינאכט  
דיז אנדערש פלייט שון ער טאג  
און דא איז אלס צוויי גאנצערן דאס נאכט  
און סאמיר מיט אדער דאס זיי טאג

דא איז דאס גאנצער אדער און א שטענדיג  
און אלדערשט טאג פון קדשה דאס נאך  
דאס צווייט זיך אפערשט אקטיוו דאס זיך  
אן שכינות געקראגן פונעם דאס אונאן

פונעם דאס אונאן אונאן און אלדערשט  
דאס נאכט פון אקדשה פון דאס  
און דא איז גאנצערן דאס נאכט  
און געקראגן פונעם דאס אונאן

פלייט פסק אדער שאלות און אדערשט  
דאס נאך און אדערשט און אדערשט  
פלייט דאס אדערשט אדערשט און אדערשט  
און אדערשט אדערשט אדערשט

דאס האט און אדערשט אדערשט  
פון אדערשט אדערשט אדערשט  
דאס אדערשט אדערשט אדערשט  
דאס אדערשט אדערשט אדערשט



רד און ראשאי (פארוואלט)

אד ווייסט נאך פאר קדיש און משה נאך פאר קידוש  
אד טהוט נישט קיין אנדערש און אויפגאב זיין  
און אלץ וואס איז אויפגאב איז איהם גאט אנהויבט  
אונזערע און אנדערע - צום אויפגאב זיין -  
און אד איז אנהויבט און קדיש פאר זיין קהילה  
פאר טויזנטער צאלער אלס שפירות איז איהם  
און וואס איז זיין משה - פאר מתיק אנהויבט  
און פארמאגט הילפיקע סאכמאלס אפאל -  
און אד הוואלט צו צענט פאר אונז קיין משה  
ווייל פארמאגט צו צינגל און אהן שום צאצא  
אויך קהילת גויק פארמאגט פאר צינגל משה  
און פארמאגט נישט גוט קייט אנהויבט לאנג צייט -  
אד האט צום צענט צענט אונז אנהויבט טאמער  
היינט, ישו און צו צו מדי ווערט און טאמערטא  
און משה אנהויבט וואס צאלט ~~פאר~~ פאר  
אד וואלט איז צום אונז וואס טהוט נאך צענט -  
אד משה פאר פארמאגט פאר ווייניגער משה  
פאר צינגל וואס האלט אנהויבט קהילת ווארט  
אד משה אונז צו צו ווייניג, שד צו וואס פארמאגט  
און קהילת משה צו צענט וואס האלט שטיל צענט -  
אד צינגל צו צענט גאט אנהויבט משה  
און אנהויבט איז צו צו נאך  
און אד איז אנהויבט און קדיש צו צו שפירות  
פאר הוואלט צענט אנהויבט ...



אויך וואס זיין קינד פייגל  
זאגט מיך וואס עס קאן  
מיט וועלכע טיפער פאנאמאס

זאגט ג' אלווא

אין קיפער עס נישט פאר קינדער  
זאגט גייעט אין נאר אומזיסט  
אין צוק און אז אין פאנאמאס זאגט און  
וויפיל ער גיט אין פאנאמאס  
אין ווייטע גייעט אין קינדער נישט

עס האט נישט קיין גאנצן  
אין וואס עס האט פאנאמאס

זאגט ווייס שוין וואס אויך אין  
א' אידישע מאמע

עס גייעט נישט זאגט און צו וועלכע  
א' אידישע מאמע

אין וואס ווי זייער וואס צו פאנאמאס  
אין שטעל און איינמאל אין וואס  
וואס צו מאמע ים צו

אין שטעל פאנאמאס וואס וואס  
נאמען איינמאל אין וואס

אין וואס און פאנאמאס

וואס צו גאנצע פאנאמאס קינד

נישט פאנאמאס איינמאל

זאגט און גאנצע פאנאמאס

אין וואס איינמאל אין וואס  
אין שטעל פאנאמאס פאנאמאס  
נאמען איינמאל פאנאמאס



2/1.52 2N/1N

[illegible]

און ווער האט זיי איינע קינאמאן/ז 22ט  
קיין אלע נישט צוגעמאכט

[illegible]

און וועג וואס פארא איינע קינד  
און וועג וואס פארא איינע קינד

די וואס איז צו אים אלץ טייער  
אלץ פאר אים און אים

וזהו חסדו של אלהים  
וזהו חסדו של אלהים

111 יליק 913 103 111 100

קומט מ'יכ פאר און אונזער אונזער

היום ק"ן / אלול ה'תשנ"א

[illegible]

למען יתקבלו כל המצוות

20/2/10 8:00 AM 1/2/10

איש אל שפה איינער הארץ

און מיט פיל פאנכעווערשע אונגערן

11/13 1925 קי"ס חוץ

והוא כי איש איש חסדו חסדו

ז'לס זי זיכ 11/11 לייט

111/ חלקים 6 פה 19 אלה שימלאו ייחודי

13 ת"יז א"י ס"ח

אני רוצה לראות את הילד הזה

Gravel, clean, 1/2 cup / 1/2 cup







פ"ח

2/11 11/11  
 3/11 11/11  
 4/11 11/11  
 5/11 11/11  
 6/11 11/11  
 7/11 11/11  
 8/11 11/11  
 9/11 11/11  
 10/11 11/11  
 11/11 11/11  
 12/11 11/11

$\frac{1}{2} \times 3 = 6$

[illegible]

13  
שבת 13 אלול  
טבא - טבא  
אלול שבת  
טבא - 13 - ז'  
ז' אלול  
טבא - ז'  
ז' אלול  
טבא - טבא  
אלול







צאמז און שטענדיג

1  
 אים שיינט די גלילע אים געזען די שטענדיג  
 די גאנצע שווערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 צאמז אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע

2  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע

3  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע

4  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע

5  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע  
 אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע אונזערע







ג איז אפאסט

דער לעצטער פון קאסט צו ליפן אלל אלל אלל  
אדער פארוואס אלל יום טאג אדער קיינמאל אלל אלל

אדער

אדער אלל קיין אדער אלל אלל אלל אלל אלל  
8

דער וועלטער אדער אלל אלל אלל אלל אלל אלל  
אדער שטעלט פאר אלל אלל אלל אלל אלל אלל

אדער אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל  
9

13 ווייסט דער וועלט פארוואס אלל אלל אלל  
אדער דער 13 יום אלל אלל אלל אלל אלל אלל

אדער אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל  
10

דער פארוואס

קוק אדער 13 פארוואס

אלל פון קענישט מוחל

קוק אדער 13 יום טאג

אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל

2

אדער אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל

אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל

דער 13 יום שטעלט פאר אלל אלל אלל

אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל

3

אדער אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל אלל



4

318. 0. 1/112

2. 11/17

XX (30 years experience)

און דאס איז זיין מוט טענה  
ווייל נישט דאס איז זיין מוט  
דאס איז דאס אלץ ווייל  
דאס איז דאס אלץ ווייל



פאקטס ליד

ד. וואס זען אירע און זייער  
וואס זען אירע און זייער  
(פאקטס ליד וואס איז אירע און זייער)

א/ העלד קראט קרא

א/ העלד קראט קרא

זען דאס קרא - 2 -

וואס קראט דאס קראט  
וואס קראט דאס קראט  
וואס קראט דאס קראט  
וואס קראט דאס קראט

זאס יאזעל וואס קראט

קראט וואס קראט וואס קראט  
שפילט זייער גוט וואס קראט  
זאס זייער שפילט וואס קראט

שונאם האט זייער און אירע  
זאס זייער שפילט וואס קראט  
זאס זייער שפילט וואס קראט  
וואס זייער שפילט וואס קראט

האט זייער קראט  
וואס זייער קראט  
זאס זייער קראט

א/ העלד קראט קרא







אחזן און' שבת

אויס געקומען אחזן און אקלען שטעטע צאלונגען אשכנז  
צאלונגען אשכנז  
צוהאן אים געקומען העכטן צו צוויי טעגלעכע צאלישען  
פון דעם שטעטע  
צו צוויי טעגלעכע צאלי. צענדליק פון דעם שטעטע  
אונזער אשכנז' צוהאן, צוהאן אשכנז אקאלאטשיקער  
און צוהאן צוהאן אשכנז. טשיק  
נופט ציק אפייער צוהאן שניידער  
נופט ציק אפייער צוהאן שניידער  
אוי, אוי, אוי, האט ער געצאלט, האט ער געצאלט  
אזוי ווי מען גיט מיטן נאכער אשכנז  
און מיטן אלטער אשכנז  
אוי אוי צוהאן אחזן  
אוי, אוי, אוי, אוי, אוי, האט ער געצאלט

2  
נופט ציק אפייער צוהאן קאלאטשיקער  
נופט ציק אפייער צוהאן קאלאטשיקער  
אוי, אוי, אוי, האט ער געצאלט, האט ער געצאלט  
אזוי ווי מען גיט מיטן האמער אשכנז  
און מיט צו קלעטשעס אקאלטש  
אוי אוי צוהאן אחזן  
אוי, אוי, אוי, אוי, אוי, האט ער געצאלט

3  
נופט ציק אפייער צוהאן צוהאן טשיקער - 2 -  
אוי, אוי, אוי, האט ער געצאלט, האט ער געצאלט  
אזוי ווי מען גיט מיט צו קלעטשעס אשכנז  
און מיטן צוהאן אשכנז אשכנז. אוי אוי צוהאן אחזן



## שיר של חנוכה

כפי חנוכה, הוי חנוכה חגם הלוי  
 חג גדולינו הוא חג השמחה  
 זה היום נגילה ושמחה זו  
 לביבות מטקות מאכל לשמו  
 הוי גשו מאן, הלאו מאן  
 את נרות החנוכה חיש חיש  
 אלכו אל הלמים ואלאו את הכיסים  
 בלי החנוכה איש איש,  
 אין אידיש

אי חנוכה, אי חנוכה איש טוב אשילע  
 אלכסייג אפדיאלעג ליטא מאק אזויט  
 אלד מאט און בניידעלע שפילעלע  
 בודיק הייסע לאסקעס אלסט אן אושיט  
 געוואלדיג, געזעק קינדע, די דויליקע אישלאקאל  
 זאלט אל הלמים, לויט ג' פאנד די לשים  
 און האט גיכעט טארעלען אין קאל.

2

יבוצה האט פאנט ביזעל דעם שולא, דעם רוצח  
 און האט און זיט העק דעם געזאלען לחרצח  
 די שטאפט אינשליס האט לוינדע מאליג געלעגט  
 און צו אנניעם לעזעל האט יעדע געשטעלט  
 צינדעלע, דעם גרוי, יבוצה פלייגלי, לויטע הויק  
 אלד יעדע באזאנדע, געזאלען דעם וואו צינדע  
 און לויטעל דאס פאלק זאלט אינהאן און

- חנוכה - תרנ"ז



5-2-97

א. דמס ולי פס דייקא  
 א. דמס שמו פס דייקא  
 א. דמס שמו פס דייקא  
 א. דמס שמו פס דייקא

טוב דיין פליט זאלס רבנאמאן  
וואן עס זאל דיק נישט פארכניסן  
וואן עס וועט קלאה קלאה  
פאק און שאלעך אלייך זיך גיסן

טרו דיין פלייט, ווי עס זיך טירט  
 זיך דיין אייגענעם געזאגט  
 און אלייז עס האט זיך געפילט  
 מאלק זיך גאנץ פאר צום ערשט וויסן!

1. יום וזכר זכר  
 2. יום וזכר זכר





מאן קווא משמאל

מאן קווא משמאל דער זיידע  
וואס זיידע לאזט דעם מיידל פאר  
זיין טאכטער און דעם שוויגער  
קוקלען זיך ווי טרייב טרייב

און דעם שטאל און צוויי צוויי  
און דעם אלט און לאס אונזער  
זאגט וועט און דעם וועט קומען  
דעם האט קיין וואונדער קאפאט

2

מאן קווא משמאל דער פיסט  
וואס זיידע לאזט דעם מיידל פאר  
דעם קאפאט און דעם טרייב און  
און דעם וועט זאגט פאר איהם נישט וואונדער

אזוי זאגט און דעם קליינע  
ווי אונזער שטאל און שטאל  
זיידע און וועט אונזער מיידל אונזער  
און דעם שטאל און שטאל וועט

3

מאן קווא משמאל דער זיידע  
וואס זיידע לאזט דעם מיידל פאר  
און דעם שטאל און שטאל  
און דעם קליינע און שטאל

דעם און אונזער שטאל  
דעם קליינע און שטאל



מאז קאן משמח ען  
 קומט צי שעה, דאן מוז ער שטעלן  
 אן זיין כעסן אן זיין ווילן  
 4

מאז קאן משמח ען מיין לעבן  
 וואס צו ער האט אים מיט צו העבן  
 פילען וועלכע און צו יאגער  
 פאך צו צייט פאנעלעכע ווערן

ערען טעג און שטייגן טעג  
 שטעלן אויסן פוינט צו ער האט  
 טויטען דא צו ער האט  
 און אויף ער האט וואס ער

### אויסצאל

כחול של חלק, כחול של חלק  
 כחול של חלק, כחול של חלק  
 כחול של חלק, כחול של חלק

13, 13, 13, 13  
 ויהי אלהים ויהי אלהים  
 ויהי אלהים ויהי אלהים  
 ויהי אלהים ויהי אלהים  
 13, 13, 13, 13

אז וואו איך גיי - צו  
 און וואו איך שטיי - צו  
 זיך צו, מאכ צו, ווייז צו אדמ - צו  
 צו, צו, צו, צו



11/3/31

אויב מ'זאגט - 13  
 חלילה שלום - 13  
 13, 13, 13, 13, 13  
 מצח 13 מצח 13  
 צעון 13 צעון 13  
 13 13 13  
 13 13 13  
 13 13 13  
 עמים 13, אונג 13  
 מצה 13, מצה 13  
 13, 13, 13, 13, 13

13 - 9 - סמים  
 וואו איך קאמ, וואו איך וואו איך  
 13 13

כאמער אלס און איינעם

*[Handwritten signature]*

כאמער אלס, אלס איינעם  
 צעם 27-28 יאר פאר פנים זיין  
 כאמער אלס איינעם  
 כאמער אלס איינעם  
 ס'פילקען אפגעזאגט ווילן  
 כאמער אלס איינעם  
 כאמער אלס און איינעם  
 צעם 27 יאר משמח זיין

טער לבנו לעצדק באמער - 13  
 טער לבנו לעצדק באמער



הלאאלי, הלאאלי, הלאאלי, הלאאלי  
הלאאלי וואלט דאס אמת געוועזן  
הלאאלי וואלט דאס אמת געוועזן  
אז ג' וואלט מיר נאך  
ווייסט איהר וואס איך וואלט געוועזן  
אז ג' וואלט מיר נאך געזען איך זאל קענען  
ווייסט וואס איך וואלט געוועזן  
איך וואלט געוועזן אקעגן אלע וואס  
אז און קעגן טעמל וואלט דאס נישט אמת  
און דער צייט אפי' קונסט וואלט איך  
נישט געזען דו פערצונדן  
און חסידים וואלט געזען זיך וואלט  
טאג אמת, הלאאלי, הלאאלי, הלאאלי

2

אז ג' וואלט מיר נאך געזען פסח זיין שפיל  
ווייסט איהר וואס איך וואלט געוועזן  
אז ג' וואלט מיר נאך געזען איך זאל קענען  
ווייסט איהר וואס איך וואלט געוועזן  
איך וואלט געוועזן אקעגן אלע וואס  
אז און וואלט קעגן און איהר אמת  
און דער צייט אפי' קונסט וואלט איך נישט אמת  
און חסידים וואלט געזען זיך וואלט  
האלט טאג אמת, הלאאלי, הלאאלי, הלאאלי







אויפן וועג שטעט אזויס

אויפן וועג שטעהט אזויס

שטעהט ער איינגעזיגט  
פארעם אלעס קען איר יעדע

מיט פארנוויילטע אויגן

גאט גאט ערשט גאט

לויט די באווייזן

אז די איינציג וואס פארעם קען איר יעדע

וועט זיין שוין ווערן - גוטע - חזקת

(פארשטייט זיך) - 1937. 1. Dec.

איז מיט די תורה

שלא לא כבודי. איך וויל אייך צו לייען זאגט

די מעשה פונעם זיך אן מיט איר איינעם

צו ערשט האט געהערט אסאך מענטשן

און צו צו איר אשכנזי טאכטער וואו איר יעדע

די איינציג מיט גאנצערע אשכנזי צו רעדן

די הויפט געזונטע אשכנזי שווער איינציג

די איינציג געקומען צו די הויפט

די האט מיט געוואלט איהר נאמען צו לייען

די איינציג געקומען צו די פערשטע

די האט מיט געוואלט איהר נאמען צו לייען

אויב געקומען מיט רבין און איינציג געוואלט

ער האט געזאגט אז די שווער טאכטער פארעם

= פאר איר איינציג

צו איר מיט איר צו ערשט וואס איינציג צו רעדן

צו איר מיט איר צו ערשט וואס איינציג צו רעדן

= היינטיגע תורה



ବିପ୍ଳବୀ ଶିଳ୍ପକଳା

פרידמן 11/11 3211

וואס איז קום פאר שוין צוויי  
זינט מען ווייניגער און צוויי

אין / צדקה אל'ם אדם ח

31 תמוז ה'תש"ז  
ה'תש"ז

June 13 11 0 11 11 11

זייס ווייב פרייטל וויליג צא לאנד

מאק צאן קיבוץ אשתיקל פ'י

[illegible]

אויף די אלגעמיינע / סייסקאלע אקט

செய்யுதேவியே நம: ||

1/10/1901

איז צאק יא' יעצט 31' 3 אהר

אין אונזערע אידן וואס זענען דא

11/11/73, 21/11/73, 21/12/73, 21/12/73

1120

2

נאק צי אראקען / מיט צי יויק

צוה שטתה' אלהים אלה אלהיך צוה גיט

2. 10 100 1000

ווייט אויך צו זיין איינע

1111 213456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100101102103104105106107108109110111112113114115116117118119120121122123124125126127128129130131132133134135136137138139140141142143144145146147148149150151152153154155156157158159160161162163164165166167168169170171172173174175176177178179180181182183184185186187188189190191192193194195196197198199200201202203204205206207208209210211212213214215216217218219220221222223224225226227228229230231232233234235236237238239240241242243244245246247248249250251252253254255256257258259260261262263264265266267268269270271272273274275276277278279280281282283284285286287288289290291292293294295296297298299300301302303304305306307308309310311312313314315316317318319320321322323324325326327328329330331332333334335336337338339340341342343344345346347348349350351352353354355356357358359360361362363364365366367368369370371372373374375376377378379380381382383384385386387388389390391392393394395396397398399400401402403404405406407408409410411412413414415416417418419420421422423424425426427428429430431432433434435436437438439440441442443444445446447448449450451452453454455456457458459460461462463464465466467468469470471472473474475476477478479480481482483484485486487488489490491492493494495496497498499500501502503504505506507508509510511512513514515516517518519520521522523524525526527528529530531532533534535536537538539540541542543544545546547548549550551552553554555556557558559560561562563564565566567568569570571572573574575576577578579580581582583584585586587588589590591592593594595596597598599600601602603604605606607608609610611612613614615616617618619620621622623624625626627628629630631632633634635636637638639640641642643644645646647648649650651652653654655656657658659660661662663664665666667668669670671672673674675676677678679680681682683684685686687688689690691692693694695696697698699700701702703704705706707708709710711712713714715716717718719720721722723724725726727728729730731732733734735736737738739740741742743744745746747748749750751752753754755756757758759760761762763764765766767768769770771772773774775776777778779780781782783784785786787788789790791792793794795796797798799800801802803804805806807808809810811812813814815816817818819820821822823824825826827828829830831832833834835836837838839840841842843844845846847848849850851852853854855856857858859860861862863864865866867868869870871872873874875876877878879880881882883884885886887888889890891892893894895896897898899900901902903904905906907908909910911912913914915916917918919920921922923924925926927928929930931932933934935936937938939940941942943944945946947948949950951952953954955956957958959960961962963964965966967968969970971972973974975976977978979980981982983984985986987988989990991992993994995996997998999100010011002100310041005100610071008100910101011101210131014101510161017101810191020102110221023102410251026102710281029103010311032103310341035103610371038103910401041104210431044104510461047104810491050105110521053105410551056105710581059106010611062106310641065106610671068106910701071107210731074107510761077107810791080108110821083108410851086108710881089109010911092109310941095109610971098109911001101110211031104110511061107110811091110111111121113111411151116111711181119112011211122112311241125112611271128112911301131113211331134113511361137113811391140114111421143114411451146114711481149115011511152115311541155115611571158115911601161116211631164116511661167116811691170117111721173117411751176117711781179118011811182118311841185118611871188118911901191119211931194119511961197119811991200120112021203120412051206120712081209121012111212121312141215121612171218121912201221122212231224122512261227122812291230123112321233123412351236123712381239124012411242124312441245124612471248124912501251125212531254125512561257125812591260126112621263126412651266126712681269127012711272127312741275127612771278127912801281128212831284128512861287128812891290129112921293129412951296129712981299

צוואה הוזהר אליה ק"ל נא נישא אלוים האנה

צאנזער שול וואק'זיק צוויי גוט

[illegible]

צדק צדק ויחידה נאמר לא יליך

712

১৮৩৫ খ্রিঃ ১১/১১







צוהר דמיה

שילוח מלכה

גיוולב בארסטאן זיין

איש און זון דמיה

אין דמיה דמיה און זיין בארסטאן זיין און

פון דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

צוהר דמיה

שילוח מלכה

גיוולב בארסטאן זיין

איש און זון דמיה

אין דמיה דמיה און זיין בארסטאן זיין און

פון דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה

דמיה דמיה דמיה דמיה



שטוינקע זינגט

די באר די באר ליכט ליכט

גלויב היינט מיט גוט געמאכט

גליק היינט מיט געזאגט

העלפט קינדער אלעמאל נאכט

די מוזיקע אלעס גלייכע (2.0)

זינגט שטענדיג יום

און די גוטע מוזיקע יום

האט מיט זיך זיך געמאכט

שטענדיג וועט איר אלעמאל

מיט גלייכע שטענדיג יום

די מוזיקע אלעס גלייכע (2.0)

מאכט שטענדיג

די מוזיקע אלעס גלייכע

שטענדיג מיט שטענדיג יום

שטענדיג וועט שטענדיג יום

שטענדיג שטענדיג יום

די מוזיקע אלעס גלייכע (2.0)

אויסער אלע

די מוזיקע אלעס גלייכע

קין מיט זיך געמאכט

אויסער אלע יום

אויסער אלע יום

אויסער אלע יום

די מוזיקע אלעס גלייכע (2.0)

אויסער אלע יום

אויסער אלע יום

די מוזיקע אלעס גלייכע



46

זאל אייך פרייליך אפגען  
 וואס האט דא פאסיגט זאג  
 אפגען איז דא היילט אשמה  
 איז דאס זאג צוליב דעם קול  
 אפגען האט גימאזט פאסיגט  
 עמאז דא זיין זאג לייט זאג  
 טא אשמה מיט אשמה די קהילה  
 וואס איך פרייליך דא יאג די זאג

רעפון

היינט דאס איז די האט היילט אשמה  
 געזאגט האט מן היילט זאג  
 וואס איך זאגן אפגען וואס  
 ע די אשמה פון קול  
 טא דא דא אשמה איך זאג  
 מיט אשמה געזאגט וואס זיין דא  
 עס זאג זיין דא אשמה קול  
 אין זאג פרייליך שעה

רעפון

דאס קול דא דא איך פרייליך וואס  
 ווי אשמה וואס זיך מאכט אשמה  
 ווי אשמה דא דא אשמה  
 זיין געזאגט און שטארק און שעה  
 און ווי די זיך די האט און פלייט  
 וואס די געזאגט זיך אשמה  
 וואס די אשמה און היילט אשמה  
 אשמה געזאגט שטארק דא

רעפון



צוה ליהודים

10

ואין ואל די גוטע פליט וועט קומען  
 לערנען איהם צו זיין אאז  
 זאלט איהם באמאלס זיך צומאנען  
 די פאנע וועטעט פאן צוה איה  
 לערנען איהם נאר תורה חכמה  
 לערנען איהם זאן וועט נישט איה  
 וועט איהם צאן זיך פיהלען גליקליך  
 מיט צום נייטען איהם איה

צו געקומען הייל איז איהם איה  
 אין צו געקומען איהם איה  
 טא איהם איה וועט איהם איה  
 איהם איהם איהם איהם איהם

צאם ליהודים פאן

צו איהם

צו איהם איהם פאן איהם איהם  
 וואס קומט צו איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם איהם  
 איהם איהם איהם איהם איהם

11

צו איהם

היינט צום איהם איהם איהם איהם  
 פאן איהם איהם איהם איהם איהם  
 וועט איהם איהם איהם איהם איהם



צו דעם לייג וועג פאג  
טא צאל דעם ווי דעם ווי דעם  
מיט אלע געסט וואס זיין פאג  
עס צאל זיין דעם יעצט פאג  
וין אונזער צאל שעה

רעפערן

III

איהר צאלט זיך נאר איינמאל  
איינמאל ווי עס צאלט צו זיין  
ביז די גוטע צייט וועט קומען  
פון ווערן זיך פאג וואס  
איהר צאלט זיך פאג איינמאל  
פאגערן נאר דעם צווייטעם כ"ה  
שום צאל זיין אייך נאר איינמאל  
איינמאל נאר, איינמאל פאג

רעפערן

IV

אונזער און צייט איז גוט צו זאגן  
דעם אייך עס איז א צאל די צייט  
ווי אזוי איהר וועט זיך פיהרן  
צאל צאס זיין צו גאט צו צייט  
און וואס איהר וועט אהיים זיך מאכט  
עס מאכט נישט אים ווי שעה ווי פון  
צאל צאס כעס זיין און איינמאל  
וועט איהר צאמאלען גליקליך זיין

רעפערן  
צו גליקליך היינט איז אלע פאג  
אין דעם געזעס איינמאל אשפעה  
ווישט איהר א צאל דעם לייג פאג  
אויכט ימים זיכה מיט העלחה

פאג

איינמאל  
דעם פאג  
עס איז  
העלחה

איינמאל

30 years experience



צאס לייך פאק

צאס לייך פאק

כ' וויל אייך פערלעך אפס פערלעך  
וואס קומט צא אפערלעך פאק  
אפס איז צו היילט אפערלעך  
איז צאס, אט לויט צו פונד  
אפס היילט גימנט פאסינג  
ט' מוז צא צין א לייך צאק  
טא אט פערט לייך אפערלעך צו קלייט  
וואס איך פערט צא יאט ד" אייך

II

היינט צאס איז היילט אפערלעך  
טא צאט צין שמחות אפערלעך  
אפערלעך היילט מין איזט געשטאט צא  
כד' משה ויטפאל

און ווי עס איז ד" אפערלעך אפערלעך  
פון יאהניש, יאהניש אפערלעך צוויי  
צו ווילשט אט צא יאט פאק  
וואס משה משה, וואס משה גלייך

III

פערלעך היילט מין איזט צוויי משה  
משה אפערלעך אפערלעך יאהניש  
און פון ד" וואס יאט משה  
אפערלעך געזאגט נייט צו  
אין איך אפערלעך וואס צאק  
וואס וואס אפערלעך אפערלעך  
אפערלעך צאט צא נייט צו אפערלעך  
עס צאט צין צו אפערלעך צו אפערלעך



ד' חמשה זאם לייזר פאז

48

אס פבליק זיך יאזע <sup>17</sup> צוויי משפחות  
 מיט אלע געזעט וואס זיינען זא  
 וואס עס האט גיטמאן יאהבליך  
 זיב מאל האט דערלעבט די שעה  
 טא זאל דער אונזערשטער זי הימלס  
 מיט אלעס וואס זי וואלט האב  
 אז זי זאלען הונדען גליק, מאל  
 פון דעם לייזער יונגן פאז (דערפון)

(דערפון)

חמשה געמאכט האט מאל אילעאפאז  
 און דער גרויסער אידישער משפחה  
 וואלשע איז אליינע דעם לייזער פאז  
 אייביג ימים זיכע מיט העלחה

דער אונג דעם תהילים

דער אונג דעם תהילים  
 קוק אן איהם זאנען  
 זו וואס זאגט גיפול  
 טכייס ד' שמעך אונז פון  
 נאך אט גלייך פון אלפייט  
 אדז זאגט יעדע וואס  
 דער טאג די געדענקען  
 וואס פלייסן זאגט  
 וואס איז דעם מאלש  
 וואס פארגעט נישט יעדען טאג

(דערפון)



עפ"י אגף דאס תהילים

טרוסטו פארטאט זאכען  
זאגאלסטו גלייך דאסעלע

זאך ניש קיין חזנים  
וואס זינגט פארט  
פארט ניש זינגט פארט  
וואס עס איז ניש ניש

גייט ניש אונז צו וואס  
וואס זינגט קדוש  
נאך ניש אונז גלייך  
וואס זינגט נאכדאס

אדער זינגט נאך צו טראג  
נאך גאט וואס פארט  
וואס צו דאן דאס  
וואס איז גוט און ניש

וואס פארט דאן זינגט  
ווי אונז דאס גלייך  
מיט צווייגן און מיט פארט

(זאפטע זינגט זינגט)  
וואס זאגט זינגט  
וואס צווייגט ווי צווא  
צו קדוש פארט ניש  
וואס דאס וואס ניש

פארט, אט דאס איז תהילים  
פארט אט דאס איז שני  
נאך גלייך אונז  
קדוש דאס פארט  
וואס



דאסעלע נישט (מאנען) אז צו גייסט דעם לעצטן וועג  
ווען הימל'ן זענען פארגעסען דאס וועג  
ווען קומען וועט נאך אונזער אויסגייסטליכע שעה  
ע וועט אפטיק טאנען אונזערע טאטע, מיט זענען צו  
2

פ' גינעם פאלמען לאר צו זינען וועטן לארעם  
מיט זינען צו מיט אונזערע פערן מיט אונזערע ווען  
און וואו עפעסאלע ע הייז מושפאלע פ' אונזערע זאט  
שפאלע וועט נאך אונזערע גינע, אונזערע מוט  
3

ע וועט דע מונגען צו באהאלטען אונזערע הער  
און דע נישט וועט פ' אונזערע מיטן פ'ער  
און אויז פ'ער אונזער וועט צו צו און דע אונזער  
ווי אפונאט זאל ענין דאס איז פ'ער צו צו צו  
4

ג'עדינע וועט צו דאס איז מיט זאט און נישט זאט  
ע איז נישט אונזערע פ'ער אונזערע אונזערע דאט פ'ער  
מירכ ע הייז אפונאט צו וועט פ'ער אונזערע וועט  
ג'ע דאט איז ג'ע אונזערע מיט זאט און צו הייז  
(יידעלעך)

5  
(צו פ'ער) זאט נישט קיין מאנען אז צו גייסט  
צו לעצט וועט (און זאט וועט)







## ער הכחן

שנים עשר לי שנים ימים  
 וקול קולך סמכות  
 אק הנהגותי אק הנהגותי  
 אק כל שאלה העבודות  
 מה לי מלך מלך ומה רעה  
 לעבד מלך מאהבה  
 שש מלך הקשר שש חסד  
 שש הכחן מלך כלש המלך  
 אק ואילך המלך יחול  
 עמנו כלל כי רב האל

## שנה הצדקה

כחול יום היום לאוה ירושלים  
 ואנשים השמים אל מעב וגליל  
 השמש אנוני אנו אנוני  
 עמנו נשנה צדקה יצא  
 חרש בחרש וחצרי  
 עבד אלה ליל יחסי  
 שיר שיר מלך מא  
 עבד אלה ליל יחסי  
 עבד אלה ליל יחסי  
 השיר לא נק, הו נק מחר



1

אהים אהים

היט שווען אינעם אלטן  
אלטלעך וואק, האנדעל איז דאך  
וואו וואס שבת דאנץ מען ליידן

2

צו ליידן צו באקן צו באקן  
צו מען קיין מוהל טוט צונעם  
שבת און חכמן קיין מען זיך דאס  
אדער צו מען דאנעם

3

דאנעם דאנעם איד דאך אהיה  
וואו איד נעם אשטאפס לויק אשטאפס  
ווארט דאס אלטע, אדער

4

דאנעם דאנעם צו מען מוהל טוט קאט  
וואו אי נאכט אשטאפס נאך אשטאפס  
הויכט מען און טאלעם דאנעם

5

צו טאלעם צו שטימען צו פוילען צו זילען  
אויף דערויף טוהט עס טוהען  
ויי אי נאכט עטליכע שטאפס  
ווארט אי כעס און צו אויגען

6

אויגען אויגען אויגען צונעם אידעם  
דאך אידעם צו שבת ערשט דאנעם



51

(4)  
כאטע, כאטע, כאטע, כאטע

ה'תשנ"ב  
ה'תשנ"ג

(5) שכינה / אברהם

213, 213, 213

(ח) חזוקה וזלזוקה לבן  
ויליצת אמהות ויליצת אמהות

١٦١٥ هـ ١٢١٥

אין לוק אונטער דעם זעלבעם זיין

(י) ח' צד, ח' צד

0612, 0612, 0612

(כ) חנוכה וחנוכה

פ' אור, פ' אור, פ' אור

(2) 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7, 1/8, 1/9, 1/10, 1/11, 1/12, 1/13, 1/14, 1/15, 1/16, 1/17, 1/18, 1/19, 1/20, 1/21, 1/22, 1/23, 1/24, 1/25, 1/26, 1/27, 1/28, 1/29, 1/30, 1/31, 1/32, 1/33, 1/34, 1/35, 1/36, 1/37, 1/38, 1/39, 1/40, 1/41, 1/42, 1/43, 1/44, 1/45, 1/46, 1/47, 1/48, 1/49, 1/50, 1/51, 1/52, 1/53, 1/54, 1/55, 1/56, 1/57, 1/58, 1/59, 1/60, 1/61, 1/62, 1/63, 1/64, 1/65, 1/66, 1/67, 1/68, 1/69, 1/70, 1/71, 1/72, 1/73, 1/74, 1/75, 1/76, 1/77, 1/78, 1/79, 1/80, 1/81, 1/82, 1/83, 1/84, 1/85, 1/86, 1/87, 1/88, 1/89, 1/90, 1/91, 1/92, 1/93, 1/94, 1/95, 1/96, 1/97, 1/98, 1/99, 1/100, 1/101, 1/102, 1/103, 1/104, 1/105, 1/106, 1/107, 1/108, 1/109, 1/110, 1/111, 1/112, 1/113, 1/114, 1/115, 1/116, 1/117, 1/118, 1/119, 1/120, 1/121, 1/122, 1/123, 1/124, 1/125, 1/126, 1/127, 1/128, 1/129, 1/130, 1/131, 1/132, 1/133, 1/134, 1/135, 1/136, 1/137, 1/138, 1/139, 1/140, 1/141, 1/142, 1/143, 1/144, 1/145, 1/146, 1/147, 1/148, 1/149, 1/150, 1/151, 1/152, 1/153, 1/154, 1/155, 1/156, 1/157, 1/158, 1/159, 1/160, 1/161, 1/162, 1/163, 1/164, 1/165, 1/166, 1/167, 1/168, 1/169, 1/170, 1/171, 1/172, 1/173, 1/174, 1/175, 1/176, 1/177, 1/178, 1/179, 1/180, 1/181, 1/182, 1/183, 1/184, 1/185, 1/186, 1/187, 1/188, 1/189, 1/190, 1/191, 1/192, 1/193, 1/194, 1/195, 1/196, 1/197, 1/198, 1/199, 1/200, 1/201, 1/202, 1/203, 1/204, 1/205, 1/206, 1/207, 1/208, 1/209, 1/210, 1/211, 1/212, 1/213, 1/214, 1/215, 1/216, 1/217, 1/218, 1/219, 1/220, 1/221, 1/222, 1/223, 1/224, 1/225, 1/226, 1/227, 1/228, 1/229, 1/230, 1/231, 1/232, 1/233, 1/234, 1/235, 1/236, 1/237, 1/238, 1/239, 1/240, 1/241, 1/242, 1/243, 1/244, 1/245, 1/246, 1/247, 1/248, 1/249, 1/250, 1/251, 1/252, 1/253, 1/254, 1/255, 1/256, 1/257, 1/258, 1/259, 1/260, 1/261, 1/262, 1/263, 1/264, 1/265, 1/266, 1/267, 1/268, 1/269, 1/270, 1/271, 1/272, 1/273, 1/274, 1/275, 1/276, 1/277, 1/278, 1/279, 1/280, 1/281, 1/282, 1/283, 1/284, 1/285, 1/286, 1/287, 1/288, 1/289, 1/290, 1/291, 1/292, 1/293, 1/294, 1/295, 1/296, 1/297, 1/298, 1/299, 1/300, 1/301, 1/302, 1/303, 1/304, 1/305, 1/306, 1/307, 1/308, 1/309, 1/310, 1/311, 1/312, 1/313, 1/314, 1/315, 1/316, 1/317, 1/318, 1/319, 1/320, 1/321, 1/322, 1/323, 1/324, 1/325, 1/326, 1/327, 1/328, 1/329, 1/330, 1/331, 1/332, 1/333, 1/334, 1/335, 1/336, 1/337, 1/338, 1/339, 1/340, 1/341, 1/342, 1/343, 1/344, 1/345, 1/346, 1/347, 1/348, 1/349, 1/350, 1/351, 1/352, 1/353, 1/354, 1/355, 1/356, 1/357, 1/358, 1/359, 1/360, 1/361, 1/362, 1/363, 1/364, 1/365, 1/366, 1/367, 1/368, 1/369, 1/370, 1/371, 1/372, 1/373, 1/374, 1/375, 1/376, 1/377, 1/378, 1/379, 1/380, 1/381, 1/382, 1/383, 1/384, 1/385, 1/386, 1/387, 1/388, 1/389, 1/390, 1/391, 1/392, 1/393, 1/394, 1/395, 1/396, 1/397, 1/398, 1/399, 1/400, 1/401, 1/402, 1/403, 1/404, 1/405, 1/406, 1/407, 1/408, 1/409, 1/410, 1/411, 1/412, 1/413, 1/414, 1/415, 1/416, 1/417, 1/418, 1/419, 1/420, 1/421, 1/422, 1/423, 1/424, 1/425, 1/426, 1/427, 1/428, 1/429, 1/430, 1/431, 1/432, 1/433, 1/434, 1/435, 1/436, 1/437, 1/438, 1/439, 1/440, 1/441, 1/442, 1/443, 1/444, 1/445, 1/446, 1/447, 1/448, 1/449, 1/450, 1/451, 1/452, 1/453, 1/454, 1/455, 1/456, 1/457, 1/458, 1/459, 1/460, 1/461, 1/462, 1/463, 1/464, 1/465, 1/466, 1/467, 1/468, 1/469, 1/470, 1/471, 1/472, 1/473, 1/474, 1/475, 1/476, 1/477, 1/478, 1/479, 1/480, 1/481, 1/482, 1/483, 1/484, 1/485, 1/486, 1/487, 1/488, 1/489, 1/490, 1/491, 1/492, 1/493, 1/494, 1/495, 1/496, 1/497, 1/498, 1/499, 1/500, 1/501, 1/502, 1/503, 1/504, 1/505, 1/506, 1/507, 1/508, 1/509, 1/510, 1/511, 1/512, 1/513, 1/514, 1/515, 1/516, 1/517, 1/518, 1/519, 1/520, 1/521, 1/522, 1/523, 1/524, 1/525, 1/526, 1/527, 1/528, 1/529, 1/530, 1/531, 1/532, 1/533, 1/534, 1/535, 1/536, 1/537, 1/538, 1/539, 1/540, 1/541, 1/542, 1/543, 1/544, 1/545, 1/546, 1/547, 1/548, 1/549, 1/550, 1/551, 1/552, 1/553, 1/554, 1/555, 1/556, 1/557, 1/558, 1/559, 1/560, 1/561, 1/562, 1/563, 1/564, 1/565, 1/566, 1/567, 1/568, 1/569, 1/570, 1/571, 1/572, 1/573, 1/574, 1/575, 1/576, 1/577, 1/578, 1/579, 1/580, 1/581, 1/582, 1/583, 1/584, 1/585, 1/586, 1/587, 1/588, 1/589, 1/590, 1/591, 1/592, 1/593, 1/594, 1/595, 1/596, 1/597, 1/598, 1/599, 1/600, 1/60

9221, 9222, 9223  
1954 (i)



אם אני חולה

נמצא, נמצא, נמצא, נמצא

פאנס, פאנס, פאנס

סופת ספק

צוק צוק צוק צוק

עציה סופת, עציה סופת, עציה סופת, עציה סופת

פס וואס, פס וואס, פס וואס

פס קביל, פס קביל

ווי אלס חתום זיין

דערמין בשמך

אויף וואס חתום זיין

תחיתם עליה

וואס שפילן זיין

שאלים הוועט

עציה סופת

|    |  |
|----|--|
| א  | אויף וואס חתום זיין                        |
| ב  | צוק צוק צוק צוק                            |
| ג  | עציה סופת, עציה סופת, עציה סופת, עציה סופת |
| ד  | פס וואס, פס וואס, פס וואס                  |
| ה  | פס קביל, פס קביל                           |
| ו  | ווי אלס חתום זיין                          |
| ז  | דערמין בשמך                                |
| ח  | אויף וואס חתום זיין                        |
| ט  | תחיתם עליה                                 |
| י  | וואס שפילן זיין                            |
| יא | שאלים הוועט                                |
| יב | עציה סופת                                  |
| יג | צוק צוק צוק צוק                            |
| יד | פס וואס, פס וואס, פס וואס                  |
| יז | פס קביל, פס קביל                           |
| יח | ווי אלס חתום זיין                          |
| יט | דערמין בשמך                                |
| כ  | אויף וואס חתום זיין                        |
| כא | תחיתם עליה                                 |
| כב | וואס שפילן זיין                            |
| כג | שאלים הוועט                                |
| כד | עציה סופת                                  |
| כה | צוק צוק צוק צוק                            |
| כו | פס וואס, פס וואס, פס וואס                  |
| כז | פס קביל, פס קביל                           |
| כח | ווי אלס חתום זיין                          |
| כט | דערמין בשמך                                |
| ל  | אויף וואס חתום זיין                        |



# יאלר יסקשה

- 1 אטשקוואלד מאלע  
אויס אלן פערנאד יאלר!  
עס איז שטארק צו פערפירן  
ס'איז איהם שטארק צו נעקשה
- 2 עס שאקלאגט זיך אלץ גאנצט  
כאטש עס פירט איהם פונם  
זיין ער פאר איז שטארק  
אצאלק'ע נעקשה  
צווייטן צו צו  
זיין צו קאלאסר  
ליינט האלט און לייט  
און זאגט אלץ נעקשה  
זיין איינציג צוואנציג  
צווייטן איהם אנדער  
ער פאר צווייטן לייט צו יוסן
- 5 און ער פירט נעקשה  
זיין זאגט איז אנפירט  
זיין פאנאטן איז אנדער  
עס איז דאס (עס איז עס צו צוואנציג)  
זאגט יאלר נעקשה  
נעקשה, נעקשה  
אזא מאלע איז יאלר  
זאגט עס צו צוואנציג  
כאטש עס איז לייט נעקשה
- 7 אטשקוואלד מאלע  
און זיין שטארקאלייט אויף קרע  
ער איז שטארק צו פערפירן. עס איז איהם שטארק נעקשה

זיין מאלע  
נעקשה

(30 years experience)



[illegible][illegible]

730 p 18 n 02

לחיים פאנ אלט איד  
לאמיר אלט מאדע צום  
ארבעט און חייך  
אלט גליק  
טרינקט לחיים  
צום בורא שמים  
למה הפאה צום



וואס זאל איך זאגן

1  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן

2  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן

3  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן

אויסגאנג

וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן

וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן  
 וואס זאל איך זאגן











זיידע וויר זאגן עס ציטלעכע  
 אומגעקערט  
 (אדער ציטלעכע) און ציטלעכע  
 און ציטלעכע קינדן  
 און ציטלעכע

און ציטלעכע  
 און ציטלעכע  
 און ציטלעכע

און ציטלעכע  
 און ציטלעכע  
 און ציטלעכע

און ציטלעכע  
 און ציטלעכע  
 און ציטלעכע

און ציטלעכע  
 און ציטלעכע  
 און ציטלעכע

און ציטלעכע  
 און ציטלעכע  
 און ציטלעכע



ג' אומר

איבער שווערדיג, איך לאז אונק היסטאריע געוויסן  
 איך וויל געוויסן פון קעניגליכע לייט וויסן  
 איך דאלקא פאר דעם פערצנטע דעם שווער  
 איך האבן און גוט אונטער פערצנטע און אונטער  
 וואס איך ווילן פון שווער  
 וואס איך ווילן פון שווער  
 איך ווילן פון שווער  
 דאס שטען פון פאר אלע וואס איך  
 געוויסן די קעניגליכע פאר אונטער  
 איך דאס פון יעדן קעניגליכע  
 איך אונטער אונטער  
 היסטאריע פון אונטער  
 היסטאריע פון אונטער  
 היסטאריע פון אונטער

אלע האב דאס און שווער  
 וואס אונטער שווער  
 דאס שווער, איך קען שווער  
 וואס שווער איך שווער

פאר אונטער שווער  
 אונטער שווער  
 דאס שווער  
 אונטער שווער



[illegible][illegible]







# אמער'קאנער יאגעריי

יעדער איינער דא בלויז טראכט,  
וועגען דאלאר טאג און נאכט.  
יעדן טאג דורכ'ן וואך  
און מען וויל אים נאך און נאך!

ס'איז איין הויז ווייניג, וויל מען צוויי,  
און געשעפטען אלערליי.  
סיי אין היצען, סיי אין קעלט,  
טראכט מען נאך צו מאכען געלט.

צו זיין געזונט, ווער גיט א קלער?  
מאכען געלט, דאס יא, וואס מער!

און די צייט, זי לויפט אויף גיך,

פון חנה חייטין-וויינשטיין



און זי שלעפט אונז מיט מיט זיך.  
ווען געלט א סך איז שוין דא,  
איז קיין כוח מער ניטא!

איז דעריבער, מענטשל דו,  
זיי ניט נאריש, הער זיך צו:  
לויף ניט, יאג ניט, טאג און נאכט,  
גיב א ביסעלע א טראכט!

וואס זשע לויפסטו? עס און טרינק!  
זיי ניט נאריש, טאנץ און זינג.  
האב הנאה פון דער וועלט,  
ווייל „דארטן“ דארף מען ניט קיין געלט!

„ברוך“ — דאס איז דאך א דין אין  
שולחן-ערוך.  
„אתה“ — הען טרינקט מען בראנפן?  
כעת אתה!  
„השם“ — צוליב דעם האבן מיר  
א גרויסן פארנעם.  
„אלהינו“ — איר האבן דאך  
געטרונקען אונדזערע אבות  
אבותינו,  
„מלך“ — ווייל זי מאכט אונז  
ווער פריילעך.  
„העולם“ — מיר טרינקען בראנפן  
מיט א גרויסן עולם.  
„שהכל“ — ווייל זי מאכט סוף  
אונז א גרויסן סך-הכל.  
„נהיה“ — אז מיר האבן דערלעבט  
צו טרינקען שנאפס, האבן מיר  
א זכיה.  
„בדברו“ — ווער ס'קען מער  
טרינקען, איז א גרעסערער  
שררה!



# מיין לשון אידיש

לכבוד דעם 100 געבורטסטאג פון „אלגעמיינעם זשורנאל“  
פון ב. יוסף

אידיש העדט זיך אַ מחיה  
סיי ביי פרוחמע, סיי ביי  
פרייע,  
שפראך פון מיינעם אלטען  
זיידען  
אידיש האט אַ טעם גרענען.

אידיש — גלויבען, פרייד  
און טרערען  
אידיש וואָרף מען שעצן, ערן  
מוזמעלשון — היימיש.  
אידיש,  
צאָרט און פאָלקסטימליך  
נגידיש.

אידיש, שפראך פון דורות  
אידען  
גרויסע לערנער, פראַסטע  
שמידען,  
אידיש לעבט! און לאַנג וועט  
לעבען!  
זאל עס ווערן אונזער  
שטרעבען.

שפראך פון הייליגען בעל  
ושם טוב,  
און פון פאָלקישן י. ל. פרץ.  
טאָ האָט פאַר אידיש  
יידן אַרץ!  
ווייל וואו אידיש, האָרט  
איז אַ יוסטוב.

אידיש איז מיר ליב און  
טייער,  
כּוואַלט פאַר אידיש גיין  
אין פייער,  
נאָך פון פריסטע קינדער  
יאָרען  
טראַג איך אידיש אין זכרון.  
ברוקלין, פעב. 1973

אידיש איז מיר ליב און  
טייער,  
כּוואַלט פאַר אידיש גיין  
אין פייער,  
נאָך פון פריסטע חדר-יאָרען  
טראַג איך אידיש אין זכרון.  
מואַלט ואיך, ווי מיין רבי  
פישל  
זיצט מיט אונז ביי שומאָלן  
טיישל,  
טייטשט ער חומש ופראַסט  
אויף אידיש,  
קלינגט זיין שטימע, ברייט,  
נגידיש.

און ווען ס'קומט צו שווערער  
רש"י,  
שטעלען קינדער האַרבע  
קשיות,  
טאָקע וואָר אויף לשון אידיש.  
ס'איז דען עפעס גאָר אַ  
חדוש?

און דערנאָך אויף וואַנדער-  
וועגען,  
פרעמדע פלוינען, פרעמדע  
שטעטען,  
רעד איך הויך מיין לשון  
אידיש!  
כאַטש „זיין“, איז שוין יאָ  
אַ חדוש.

נאָר איך פרעג וואָך זיין שוין  
גאַרניש,  
זאָלן רעדן „זיין“ — יוניש,  
איך רעד מיר אַלץ ווייטער  
אידיש,  
וויחדיג, גוטער און חסידיש!



# **„א מענטש** **זאל מען זיין“**

באטראכט דעם מענטש. ווען ער איז רייד,  
 ווי ער נאר ברענט א וועלט,  
 ער מיינט, און קיינער איז אים גלייד,  
 אז אלעס איז נאר דאס געלט.  
 ער מיינט, און קוים איז ער נאר א גביר,  
 קומט אים שוין זייער פיל כבוד דאפיר,  
 און דער שטאלצער נאר ניט פארשטייט,  
 אז געלט איז דאך רונד און עס גייט. —  
 היינט איז עס ביי מיר און מארגן ביי דיר,  
 און שפעטער ביי אנדערע פיר. —

ר ע פ ר י י ז :

מיט קיין געלט טאר מען נישט שטאלצירן.  
 מען קען עס לייכט פארלירן.  
 דאן ערשט קען מען פילן דעם ביטערן טעם,  
 פון דעם ארעמאן.  
 ווילסטו זיך א נאמען ערווערבן,  
 ס'זאל בלייבן נאך דיין שטערבן,  
 ווארט אוועק דעם פוסטן יחוס —  
 א מענטש זאלסטו נאר זיין!

2

מענטשעלע, ווען דיר גייט גוט,  
 און דו ביסט רייד און שיעור.

געדענק זשע און פארגעס נאר ניט,  
 די פליכט וואס ליגט נאך אויף דיר.  
 אז ווען איין ארעמאן קומט אין דיין הויז,  
 ליידיק לאז אים פון דיין שטוב נישט ארויס.  
 ווייל דו קענסט פארויס דאס נישט זען —  
 וואס קען א מאל מיט דיר געשען.  
 היינט איז דיר באשערט, האסטו נאך א ווערט  
 און מארגן קען זיין גאר פארקערט.

ר ע פ ר י י ז :



איד האב שוין א מאל געזען. א מאן ווי  
קורח רייד,

שטאלץ און שלעכט איז ער געווען.

גערודפט מענטשן א סך.

דאן איז געקומען אן אנדערע צייט.

דאס רעדעלע האט זיך איבערגעדרייט.

היינט, זעט מען דעם שטאלצן גביר.

בעט "א נדבה שענקט מיר".

געליטן נאך מער. געשטארבן זא שווער.

איז פרעמדע תכריכים ליגט ער.

מיט קיין געלט טאר מען נישט שטאלצירן.

Friday, December 13, 1974

## וואַלף אַרצט

### שלום

שלום, מיין באליבט לאנד ישראל!  
כ'ווייס באגער דיינעם און סוד:  
די ווילסט שלום מיט די שכנים,  
ווייל דאס איז דאך דיין געכאט.

ווען דער פיינט וועט ווען דערקענען.  
וויילסט נישט מישן בלוט מיט אויל, —  
דורך שווערער ארבעט גרייכן שלום,  
וועט אלץ ווערן גיט און וואויל.

די וועסט ברענגען נומע האפנונג  
צו מזרח, מערב, צפון, דרום.  
גוט וועט אלץ זיין אן א שיר,  
פאר אלט און יונג, רייד און ארעם.



זאמד וועט ווערן גרין באפרוכפערם,  
וואקסן וועט דארם אלדאס גיסס;  
פרוכטן, גרינסן וועלן בליען,  
וועלן בריינגען פרייד און גוין.

שכנים נאענטע, צוזאמען  
לאמיר נוצן אינזער קראפט.  
ליינט אוועק די פאלשע טרוימען,  
נוצט די טיפע וויסנשאפט.

לאמיר שליסן באלד א שלום,  
ליינט אוועק אייער געווער.  
אויף טויזנט יאר מיר בריינגען וויסן.  
איר וועט ברענגען פרייד אהער.

אונזער ערד שוין לאנג פארלאזן.  
לאמיר געבן איר די מי;  
לאמיר נראצעווען איניינעם  
ביזן שפעט פון אין דער פרי.

איר, סעמיסן, נישט קיין חלום,  
אמת, ווירקלעכקייט, איר הערס?  
ווארפט אוועק קאנאנען, ביקסן,  
ווארפט אוועק די שארפע שווערד.

און מיר רופן העכער, שטארקער,  
און מיר זאגן דייטלעך, קלאר.  
נאר אין פרידלעך מי און ארבעט  
וועט דער חלום ווערן וואר.



איד בין מיר א חסידל, א פריילעכע בריאה,  
 בין איד מיר א חסידל, אן א שום פניה;  
 בין איד מיר א חסידל, א חסידאק,  
 טאנץ איד מיר א פריילעכע האפ־טיק־טשאק!

בארוועס גיי איד מיט הוילע פיאטעס,  
 פון אויבן בין אראפ מיט גאלע לאטעס;  
 בין איד מיר א לוסטיקער, א פריילעכער באסיאק,  
 טאנץ איד מיר א פריילעכע האפ־טיק־טשאק!

גאלע לעכער איז מיין קאפאטע,  
 פון אויבן בין אראפ מיט שווארצע בלאטע;  
 טו איד מיר אן פון אויבן דעם יארמאק...  
 טאנץ איד מיר א פריילעכע האפ־טיק־טשאק!

דער דלות איז ביי מיר אויפן פריצישן אופן,  
 דער קאפ טוט וויי פון דעם ארומלויפן;  
 כ'לויף און כ'לויף אזוי ווי א "דוראק"...

הערינג מיט ברויט איז ביי מיר א מאכל,  
 אבי איד שטאפ זיך אן דעם בייכל;  
 און קארטאפלעס פאר א פיטאק...

ווער ס'גייט איז מיין וועג,  
 דער וועט האבן גוטע טעג;  
 איז א ביסל בראנפן געפין איד ניט קיין בראק...

זינגען, זינג איד אויף מיין גערגל,  
 און שפילן, שפיל איד אויף מיין ארגל;  
 בין איד מיר א חסידל, א ספיוואק...

האטש איד בין מיר הארבעוואטע,  
 און דערצו נאך סטלאוואטע;  
 א ביסל בראנפן נעם איד מיר געשמאק...

טויבעניו, מיין ווייב, זאגט צו מיר:  
 ס'איז ניטא אויף שבת, וויי צו דיר;  
 ליידיק איז מיין קעשענע, ניטא קיין פיטאק...

יומ־טוב איז ביי מיר די בעסטע צייט,  
 אבי צו אנטלויפן פון דער קליפה ווייט;  
 און מאד איד דארט א כוסה מיט דעם גרויסן  
 קנאק...



לויפן. לויף איד אויף די פיאטעס.  
ווייל די שיד זיינען גאלע לאטעס;  
איד לויף און לויף ווי א באטיאק...

בירעניו, מיין טאכטער, זי זאגט צו מיר;  
ווען וועט קומען די נחמה אויף מיר?  
גיב מיר א חתן מיט א קורצן פידושאק...

נחמה, מיינע, זאג איד צו איר;  
דו וועסט נאך הייסן מיטן נאמען — שניד;  
דיין שוויגער וועט זיין א גרויסער שלאק...

ס'הייבט נאך אן טאג צו ווערן,  
הייבט זיך אן די קינדערלעך איבערקערן,  
און קאלט איז זיי גאנץ געשמאק...

עלפט \* מיר, קינדער, זמירות זינגען,  
וועט איר זיין ביי מיר וואוילע יונגען;  
שענקען וועל איר אייד א פיטאק...

פסח קומט, בין איר מיר פריילעך,  
מיין ווייב א מלכה און איר א מלך;  
מצות האבן מיר א פולן זאק...

צדיקים, רביים, ווייסן אליין  
אז ס'איז ניט גוט צו זיין געמיינ;  
צרות פאראן איז א פולער זאק...

קינדער מיינע, האב איר געזאגט;  
היינט איז שמחת תורה, ניט געזארגט;  
א כוסה וועלן מיר מאכן גאנץ געשמאק...

ריוועניו, מיין טאכטער, זאגט צו מיר;  
כ'האב א מאן, איז ער גערעטן אין דיר;  
ער גיט מיר ניט אויף שבת אפילו קיין פיטאק...

שוין פורים איז דא, א יום-טוב ביי מיר,  
איר טראג שלח-מנות פון טיר צו טיר;  
כאס איר א טרונק בראנפן גאנץ געשמאק...

המיד פריילעך, ניט געזארגט,  
נאך לייזן, נאך געבארגט;  
אח איז קעשענע איז ניטא קיין פיטאק,  
סאגן איר מיר א פריילעכן האפ־טיש־טשאק!

• אין אוקראינע זאגט מען עלפט אונשטאט העלפט.



# א חסידל, א פריילעכע בריאה

טשאק.  
די שיד צעריסן בין די פיאטעס.  
קינדער האב איד ווי אלע  
טאטעס.  
אז איד בין מיר א הוליאק.  
אז איד מאד מיר האפ־טשיק  
טשאק.

ציפקע מיין טאכטער זאגט צו  
מיר  
"נו ווען וועט שוין זיין די  
גדולה ביי מיר?  
איד וויל א יינגל מיט א לאנגע  
פידזשאק!"  
טאנץ איד מיר א לעבעדיקס.  
האפ־טשיק־טשאק.

איד בין מיר יאנקל די ליכטיקע  
בריאה  
איד גיי ארום מיט דער לאנגער  
פאה

אז איד בין מיר א חסידאק.  
אז איד מאד מיר האפ־טשיק

הערינג מיט ברויט (פעטייטעס)  
איז ביי מיר א מאכל.  
אבי איד שטאפ מיר אז מיין  
בייכל.

אז קארטאפלעס פאר א פיטאק  
טאנץ איד מיר א לעבעדיקס.

האפ־טשיק־טשאק.

אזאויכ גוט צוויקן  
וואס אויך האט ער שוין אויפגען  
אזאויכ גוט צוויקן  
וואס אויך האט ער שוין אויפגען

הערט סוף  
הערט אונזער שפיל  
הערט כהנא און  
אזאויכ גוט צוויקן

הערט גוט צוויקן  
אזאויכ גוט צוויקן  
וואס אויך האט ער שוין אויפגען

אזאויכ גוט צוויקן  
וואס אויך האט ער שוין אויפגען

אזאויכ גוט צוויקן  
וואס אויך האט ער שוין אויפגען  
אזאויכ גוט צוויקן











94

# חוב / התחביר

|    |        |                    |        |
|----|--------|--------------------|--------|
| 82 | 52     | יאטר - לוקסור      | 52     |
| 83 | 52 1/2 | לוקסור - (פס) 380  | 52 1/2 |
| 84 | 53     | לוקסור - 110       | 53     |
| 85 | 53 1/2 | לוקסור - 110 - 110 | 53 1/2 |
| 86 | 52 1/2 | פסוק לוקסור 30     | 52 1/2 |
| 87 | 53     | לוקסור - 110       | 53     |
| 88 | 54     | לוקסור - 110 - 110 | 54     |
| 89 | 54 1/2 | לוקסור - 110 - 110 | 54 1/2 |
| 90 | 55     | לוקסור - 110 - 110 | 55     |
| 91 | 55 1/2 | לוקסור - 110 - 110 | 55 1/2 |
| 91 | 55 1/2 | לוקסור - 110 - 110 | 55 1/2 |
| 92 | 53 1/2 | לוקסור - 110 - 110 | 53 1/2 |
| 93 | 56     | לוקסור - 110 - 110 | 56     |
| 94 | 56 1/2 | לוקסור - 110 - 110 | 56 1/2 |
| 95 | 56     | לוקסור - 110 - 110 | 56     |
| 96 | 57     | לוקסור - 110 - 110 | 57     |
| 97 |        | לוקסור - 110 - 110 | 58     |

MARK (30 years experience)



...ments through Israel Bonds  
...als do not the total adds up to \$1 billion  
...was \$1.

Mr. and Mrs. Henry Blumenfeld  
and  
Mr. and Mrs. Jack Gantz  
invite you to share in the joy of the  
Wedding Reception  
of their children  
Paula  
and  
Joe  
Sunday, the first of June  
Nineteen hundred and seventy-five  
at two o'clock  
Temple Beth Shamedresh  
1369 East Avenue  
Rochester, New York  
Cocktails and Buffet Dinner

...ry goes that, League worked to place them  
...att was told where women would feel  
...Vale.  
...example of  
...ing port  
...narrow wi  
...with what  
Single ...  
...a week, by metu.  
...ice charge.  
...second class postage paid at Port Chester, ...



|    |        |                            |        |
|----|--------|----------------------------|--------|
| 55 | 38     | שאלה 3                     | 38     |
| 56 | 38 1/2 | מחלק                       | 38 1/2 |
| 57 | 39 1/2 | אחזן אוליף שזה             | 39 1/2 |
| 58 | 36     | 3י אולס קשיא               | 36     |
| 59 | 40     | חטבה - הן חטבה             | 40     |
| 60 | 40 1/2 | קומת זיק וואס ווייליק      | 40 1/2 |
| 61 | 41     | מחל קול משמח               | 41     |
| 62 | 41 1/2 | אוצר                       | 41 1/2 |
| 63 | 42     | כאמיר אולס און איילס       | 42     |
| 64 | 42 1/2 | הכאמיר וואס באס אמת        | 42 1/2 |
| 65 | 43     | כאמיר אולס זילען אמת       | 43     |
| 66 | 43 -   | אליפין וועג שטייט אפויס    | 43 1/2 |
| 67 | 43 -   | לייב מיט 3י תוכה           | 43 -   |
| 68 | 44     | פנייטא אוליף ציטא          | 44     |
| 69 | 44 -   | ציר זולף ציר               | 44 -   |
| 70 | 45     | ציר ציר                    | 45     |
| 71 | 45     | 3י כאז                     | 45     |
| 72 | 46     | ציר נייטאליז (בייאנייט)    | 46     |
| 73 | 46 1/2 | באס נייט פילאנד (צוילאליז) | 46 1/2 |
| 74 | 47 1/2 | באס נייט פילאנד (צוילאליז) | 47 1/2 |
| 75 | 48     | רפא אוליף ציר תהלים        | 48     |
| 76 | 49     | פונקטיואל ליז              | 49     |
| 77 | 49 1/2 | צוילאליז פא אמת (וואס אמת) | 49 1/2 |
| 78 | 49 1/2 | ציר הכמה                   | 49 1/2 |
| 79 | 50     | שיר ציר                    | 50     |
| 80 | 50 1/2 | לייב                       | 50 1/2 |
| 81 | 51     | אמת אמת פון אלייזא         | 51     |

19  
October 1911  
and  
of 8  
le  
ries  
memb  
the  
the S  
ct v  
by Wa  
int  
n  
ir  
10  
W  
n  
s  
y,  
k-  
i-  
c  
r-  
e  
f  
el.  
on  
e-  
ci  
J



## תוכן השינוי

|      |        |                              | PAGE   |    |
|------|--------|------------------------------|--------|----|
| 28 - | 20     | המחצית                       | 20     | 55 |
| 29   | 20 1/2 | צד נייט איד, <u>המחצית</u>   | 20 1/2 | 56 |
| 30   | 21     | מי שזנק                      | 21     | 57 |
| 31   | 21 1/2 | זכות שגל                     | 21 1/2 | 58 |
| 32   | 22     | קיצוץ                        | 22     | 59 |
| 33   | 22 1/2 | (1) פאניק ליד                | 22 1/2 | 60 |
| 34   | 23     | (2) א/פאניק ליד              | 23     | 61 |
| 35   | 24     | צמח אפוניק                   | 24     | 62 |
| 36   | 24 1/2 | א/כומץ אשד, <u>סמחט כחמץ</u> | 24 1/2 | 63 |
| 37   | 25     | א/צק יסוס                    | 25     | 64 |
| 38   | 25 1/2 | אמחל צולל אשד / צמח          | 25 1/2 | 65 |
| 39   | 26     | אפפמלואס                     | 26     | 66 |
| 40.  | 27     | זאחז מי יוצא                 | 27     | 67 |
| 41.  | 28     | ליד פאניק שמחת תורה          | 28     | 68 |
| 42.  | 29     | א/ף זכוי                     | 29     | 69 |
| 43.  | 29 1/2 | אולטל ציד אפפמלואס           | 29 1/2 | 70 |
| 44.  | 30 1/2 | אולי אולי                    | 30 1/2 | 71 |
| 45.  | 31     | יזנקלד לויט און שול          | 31     | 72 |
| 46.  | 31 1/2 | חומה ליד                     | 31 1/2 | 73 |
| 47   | 32     | מיכ צייגל ציק אוד            | 32     | 74 |
| 48   | 32 1/2 | כד און כאדגלי פאניקאל        | 32 1/2 | 75 |
| 49   | 34     | א/אויציש מאמץ                | 34     | 76 |
| 50   | 35 1/2 | צאוסט אפאל                   | 35 1/2 | 77 |
| 51   | 36     | דייך תהלים - צי אולטל קטיל   | 36     | 78 |
| 52   | 36 1/2 | צאמז און שטצהכד              | 36 1/2 | 79 |
| 53   | 37     | ף איד אפפמלואס               | 37     | 80 |
| 54   | 37 1/2 | ציד פלוצאד                   | 37 1/2 | 81 |



תכנית השינויים

page

|    |        |                   |        |        |
|----|--------|-------------------|--------|--------|
| 1  | 1      | אבן חול - 38      | 1      | E      |
| 2  | 2      | " כי תורה ל"3     | 2      | 8      |
| 3  | 6      | " הרהר לילה       | 6      | 1 1/2  |
| 4  | 6 1/2  | " ל"3 פל דכ"ט     | 6 1/2  | 1 1/2  |
| 5  | 7      | " דבוק אל אלהיו   | 7      | 5      |
| 6  | 8      | " א"ק פאכא פ"ק    | 8      | 2      |
| 7  | 9      | " לח"ק כפי        | 9      | 0 1/2  |
| 8  | 9 1/2  | " פדט מלאים       | 9 1/2  | 1      |
| 9  | 10     | " נח תלמיד        | 10     | 1 1/2  |
| 10 | 10 1/2 | " דמאז            | 10 1/2 | 2      |
| 11 | 11     | " א"ק א"ל ל"כ א"ק | 11     | 2 1/2  |
| 12 | 12     | " ל"3 פ"ס א"ל א"ל | 12     | 3      |
| 13 | 12 1/2 | " ל"כ ק"ס א"ל פ"ס | 12 1/2 | 3 1/2  |
| 14 | 13     | " ל"3 א"ל א"ל     | 13     | 3 -    |
| 15 | 13 1/2 | " ס' א"ל נ"ס ק"ן  | 13 1/2 | 4      |
| 16 | 14     | " ל"כ א"ל א"ל     | 14     | 4 -    |
| 17 | 14 1/2 | " ל"כ א"ל א"ל     | 14 1/2 | 15     |
| 18 | 15     | " ל"כ א"ל א"ל     | 15     | 15     |
| 19 | 15     | " ל"כ א"ל א"ל     | 15     | 16     |
| 20 | 15 1/2 | " ל"כ א"ל א"ל     | 15 1/2 | 16 1/2 |
| 21 | 16     | " ל"כ א"ל א"ל     | 16     | 7 1/2  |
| 22 | 16     | " ל"כ א"ל א"ל     | 16     | 8      |
| 23 | 16 1/2 | " ל"כ א"ל א"ל     | 16 1/2 | 9      |
| 24 | 16 1/2 | " ל"כ א"ל א"ל     | 16 1/2 | 9 1/2  |
| 25 | 17     | " ל"כ א"ל א"ל     | 17     | 1 1/2  |
| 26 | 18 1/2 | " ל"כ א"ל א"ל     | 18 1/2 | 0      |
| 27 | 19 1/2 | " ל"כ א"ל א"ל     | 19 1/2 | 1 1/2  |

Rabbi M. J. Shragowitz  
105 Basen Ave.  
Port Chester, N. Y.

15  
10  
3  
5.4  
א"ל  
א"ל  
10  
א"ל  
א"ל  
15  
א"ל  
א"ל

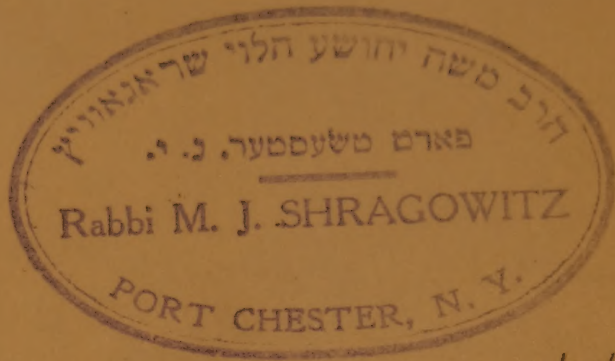






RABBI M. J. SHRAGOWITZ  
SOMERVILLE, N. J.

נספח - משה יהושע שרגא  
שרגא



מילא - 3310249 - 2360-  
סוף, 14, 1924

כ יקראת פת ד' הוי'

JULY 16 - 1941 - 19784 - W. PL.

Rabbi Moses Joshua Shragowitz  
Port Chester, New York

JACOB SHRAGOWITZ, M.D.  
Port Chester, New York

532  
235  
297  
792  
1089

שרגא

ע' פ' שרגא און איבא צוויי  
און איבא צוויי און איבא צוויי  
און איבא צוויי און איבא צוויי  
- 1098 -



RABBI M. J. SHRAGOWITZ

Portchester, N. Y.

Jan. 12, 1895  
א' חשוון תרנ"ה  
אין סיוקאווין מינסק גרוסא פאליס  
פאליס פאליס פאליס

---

M. J. Shragowitz

אין סיוקאווין מינסק גרוסא פאליס  
June 9, 1922  
א' חשוון תרפ"ב  
אין סיוקאווין מינסק גרוסא פאליס

אין סיוקאווין מינסק גרוסא פאליס  
Dec. 2, 1923

---